

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

公告

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為以編制外合同方式填補政府總部輔助部門技術輔助人員組別第一職階顧問高級技術員、第一職階特級公關督導員及第一職階一等行政技術助理員各壹缺，以審查文件及有限制方式舉行普通晉級開考之相關報考人臨時名單已張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門二樓人力資源暨檔案處。上述開考的通告，刊登於二零一二年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單視為確定名單。

二零一二年十月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為填補政府總部輔助部門人員編制技術輔助人員組別第一職階首席特級公關督導員（公共關係範疇）壹缺所舉行以審查文件及有限制方式之普通晉級開考，報考人臨時名單已張貼於擺華巷五號二樓政府總部輔助部門人力資源暨檔案處。本次招考通告的公告，刊登於二零一二年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單視為確定名單。

二零一二年十月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

(是項刊登費用為 \$920.00)

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos Serviços Públicos), se encontram afixadas na Divisão de Recursos Humanos e Arquivo dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, sita na Travessa do Paiva n.º 5, 2.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais e condicionados, respectivamente para o preenchimento, em regime de contrato além do quadro, de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, um lugar de assistente de relações públicas especialista, 1.º escalão, e um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos Serviços de Apoio, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Outubro de 2012.

O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Torna-se público que, nos termos definidos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos e Arquivo dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, sita na Travessa do Paiva n.º 5, 2.º andar, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental e condicionado para o preenchimento de um lugar de assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, área de relações públicas, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal dos mesmos Serviços de Apoio, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Outubro de 2012.

O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

立法會輔助部門

名單

立法會輔助部門為填補以編制外合同任用的技術員組別的第一職階特級技術員一缺，經於二零一二年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人：分
霍建勇..... 83.75

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向立法會執行委員會提起上訴。

(經立法會執行委員會於二零一二年十月十六日的議決確認)

二零一二年十月十日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問 Sílvia Maria Trindade Barradas

正選委員：處長 梁燕萍

職務主管 劉晶莉

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

立法會輔助部門為填補以編制外合同任用的技術輔助人員組別的第一職階首席技術輔導員三缺，經於二零一二年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人：分
1.º 何健輝 84.44
2.º 袁敏娜 82.13
3.º 葉文珠 81.63

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向立法會執行委員會提起上訴。

(經立法會執行委員會於二零一二年十月十六日的議決確認)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores
Fok Kin Iong..... 83,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a Mesa da Assembleia Legislativa, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.ª Mesa da Assembleia Legislativa, aos 16 de Outubro de 2012).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Sílvia Maria Trindade Barradas, assessora.

Vogais efectivas: Leong In Peng Erica, chefe de divisão; e

Lao Cheng Lei, chefia funcional.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2012:

Candidatos aprovados: valores
1.º Ho Kin Fai 84,44
2.º Un Man No..... 82,13
3.º Ip Man Chu 81,63

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a Mesa da Assembleia Legislativa, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.ª Mesa da Assembleia Legislativa, aos 16 de Outubro de 2012).

二零一二年十月十日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問 Sílvia Maria Trindade Barradas

正選委員：處長 梁燕萍

職務主管 劉晶莉

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Sílvia Maria Trindade Barradas, assessora.

Vogais efectivas: Leong In Peng Erica, chefe de divisão; e

Lao Cheng Lei, chefia funcional.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

終審法院院長辦公室

名單

終審法院院長辦公室以散位合同方式聘請七名勤雜人員職程第一職階勤雜人員，經於二零一二年三月七日第十期第二組《澳門特別行政區公報》公佈以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	陳桂芳.....	84.35
2.º	何麗儀.....	81.55
3.º	鄭月娥 身份證號碼：511XXXX (6)	81.15
4.º	羅麗貞.....	79.25
5.º	何錦玲.....	77.80
6.º	鄭藝媛.....	77.70
7.º	盧貴玉.....	77.65
8.º	賴小飛.....	77.05
9.º	鍾平金.....	76.65
10.º	羅麗嬌.....	76.55
11.º	余淑貞.....	76.35
12.º	陳國美.....	76.20
13.º	張瑰麗.....	75.95
14.º	袁煥崧.....	75.70
15.º	梁錦添.....	75.55
16.º	陳煥英.....	75.25
17.º	曾丹梅.....	75.09
18.º	陳艷香.....	74.95

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Lista

A lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a contratação, em regime de assalariamento, de sete auxiliares, 1.º escalão, da carreira de auxiliar do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2012:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Chan Kuai Fong	84,35
2.º	Ho Lai I.....	81,55
3.º	Cheang Iit Hor Cecilia, I.D. N.º: 511xxxx(6)	81,15
4.º	Lo Lai Cheng.....	79,25
5.º	Ho Kam Leng.....	77,80
6.º	Cheang Ngai Wun.....	77,70
7.º	Lou Kuai Iok	77,65
8.º	Lai Sio Fei.....	77,05
9.º	Chong Peng Kam.....	76,65
10.º	Lo Lai Kio	76,55
11.º	Iu Sok Cheng.....	76,35
12.º	Chan Kuok Mei.....	76,20
13.º	Cheong Kuai Lai	75,95
14.º	Un Wun Song	75,70
15.º	Leong Kam Tim	75,55
16.º	Chan Wun Ieng	75,25
17.º	Chang Tan Mui.....	75,09
18.º	Chan Im Heong.....	74,95

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
19.º	朱高慧儀.....	74.75	19.º	Chu Kou Wai I.....	74,75
20.º	楊錦連.....	74.45	20.º	Ieong Kam Lin.....	74,45
21.º	鄭肖銘.....	74.25	21.º	Cheang Chio Meng.....	74,25
22.º	司徒仲浣.....	73.20	22.º	Ssu Tu Chung Wan.....	73,20
23.º	吳金妹.....	73.18	23.º	Ng Kam Mui.....	73,18
24.º	黃美霞.....	73.00	24.º	Wong Mei Ha.....	73,00
25.º	管燕娥.....	72.95	25.º	Kun In Ngo.....	72,95
26.º	鄭子揚.....	72.75	26.º	Cheang Chi Ieong.....	72,75
27.º	曹李美玉.....	72.73	27.º	Chou Lei Mei Iok.....	72,73
28.º	劉盛顏.....	72.65	28.º	Lao Seng Ngan.....	72,65
29.º	胡美群.....	72.60	29.º	Wu Mei Kuan.....	72,60
30.º	林肖蘭.....	72.53	30.º	Lam Chio Lan.....	72,53
31.º	陳虹.....	72.45	31.º	Chen Hong.....	72,45
32.º	麥鳳英.....	72.40	32.º	Mak Fong Yeng.....	72,40
33.º	陳桂玲.....	72.20 c)	33.º	Chan Kuai Leng.....	72,20 c)
34.º	陳智允.....	72.20 c)	34.º	Chen Zhiyun.....	72,20 c)
35.º	歐敏芳.....	72.10	35.º	Ao Man Fong.....	72,10
36.º	蕭泳然.....	71.95 c)	36.º	Siu Wing Yin.....	71,95 c)
37.º	黃秀霞.....	71.95 c)	37.º	Wong Sau Ha.....	71,95 c)
38.º	譚秀霞.....	71.85	38.º	Tam Sao Ha.....	71,85
39.º	陳麗雅.....	71.57	39.º	Chan Lai Nga.....	71,57
40.º	馮鳳儀.....	71.40	40.º	Fong Fong I.....	71,40
41.º	楊金法.....	71.35	41.º	Ieong Kam Fat.....	71,35
42.º	岑淑儀.....	71.29	42.º	Sam Sok I.....	71,29
43.º	韓妙貞.....	71.10	43.º	Hon Miu Ching.....	71,10
44.º	陳金妹.....	71.04	44.º	Chan Kam Mui.....	71,04
45.º	馮倩冰.....	70.98	45.º	Fong Sin Peng.....	70,98
46.º	楊燕媚.....	70.95	46.º	Ieong In Mei.....	70,95
47.º	黃少芬.....	70.59	47.º	Wong Siu Fan.....	70,59
48.º	任薛霏.....	70.45	48.º	Iam Sit Fei.....	70,45
49.º	陳錦圓.....	70.25	49.º	Chan Kam Un.....	70,25
50.º	謝笑珍.....	70.10	50.º	Che Sio Chan.....	70,10
51.º	李麗霞.....	70.00	51.º	Lei Lai Ha.....	70,00
52.º	霍潤卿.....	69.95	52.º	Foc Ion Heng.....	69,95
53.º	盧貴珍.....	69.90	53.º	Lou Kuai Chan.....	69,90
54.º	馮慧玲.....	69.80	54.º	Fong Wai Leng.....	69,80
55.º	岑佩蓮.....	69.65	55.º	Sam Pui Lin.....	69,65

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
56.º	戴柏秋.....	69.50	56.º	Tai Pak Chao	69,50
57.º	譚桂芳.....	69.40	57.º	Tam Kuai Fong	69,40
58.º	陳月連.....	69.30	58.º	Chen Yuelian	69,30
59.º	黃惠英.....	69.20	59.º	Huang Huiying.....	69,20
60.º	官建忠.....	69.15	60.º	Koon Kin Chong.....	69,15
61.º	陳麗好.....	69.14	61.º	Chan Lai Hou.....	69,14
62.º	郭少芬.....	69.10	62.º	Kuok Sio Fan	69,10
63.º	葉美玲.....	69.04	63.º	Ip Mei Leng	69,04
64.º	余慧明.....	68.75	64.º	Iu Wai Meng	68,75
65.º	羅貝琳.....	68.65	65.º	Baptista, Antonia	68,65
66.º	陸惠心.....	68.40	66.º	Loc Vai Sam.....	68,40
67.º	葉燕玲.....	68.20	67.º	Ip In Leng	68,20
68.º	李潤月.....	68.10	68.º	Lei Ion Ut	68,10
69.º	葉群英.....	68.00	69.º	Ip Kuan Ieng.....	68,00
70.º	張月娥.....	67.85	70.º	Cheong Ut Ngo	67,85
71.º	劉閻連.....	67.75	71.º	Liu Jianlian	67,75
72.º	王立苑.....	67.70	72.º	Wong Lap Un	67,70
73.º	招惠卿.....	67.55	73.º	Chiu Vai Heng.....	67,55
74.º	何倩珍.....	67.35	74.º	Ho Sin Chan	67,35
75.º	潘少冰.....	67.30	75.º	Pun Sio Peng	67,30
76.º	陳耀彬.....	67.25	76.º	Chen Yaobin.....	67,25
77.º	謝笑媚.....	67.15 c)	77.º	Che Sio Mei	67,15 c)
78.º	霍金嬌.....	67.15 c)	78.º	Fok Kam Kiu.....	67,15 c)
79.º	歐敏娟.....	67.10	79.º	Ao Man Kun.....	67,10
80.º	黎潤香.....	66.95	80.º	Lai Ion Heong.....	66,95
81.º	劉杰華.....	66.90	81.º	Lao Kit Wa.....	66,90
82.º	黎雪梅.....	66.75	82.º	Lai Sut Mui.....	66,75
83.º	布金英.....	66.74	83.º	Po Kam Ieng.....	66,74
84.º	徐穎雯.....	66.70	84.º	Choi Weng Man	66,70
85.º	李麗珊.....	66.65	85.º	Lei Lai San.....	66,65
86.º	黃忍和.....	66.40	86.º	Wong Ian Wo.....	66,40
87.º	劉嘉琪.....	66.20	87.º	Lao Ka Kei	66,20
88.º	丁貞蘭.....	66.15	88.º	Teng Cheng Lan.....	66,15
89.º	何冬連.....	66.00	89.º	Ho Tong Lin	66,00
90.º	徐少金.....	65.85 c)	90.º	Choi Sio Kam	65,85 c)
91.º	張惠瓊.....	65.85 c)	91.º	Cheong Wai Keng	65,85 c)
92.º	羅惠蓮.....	65.80	92.º	Law Vai Lin	65,80

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
93.º	張惠嫦.....	65.70	93.º	Cheong Wai Seong.....	65,70
94.º	伍瑞華.....	65.65	94.º	Ng Soi Wa	65,65
95.º	甘麗雲.....	65.55	95.º	Kam Lai Wan.....	65,55
96.º	林妹仔.....	65.45 c)	96.º	Lam Mui Chai	65,45 c)
97.º	劉玉珍.....	65.45 c)	97.º	Lao Iok Chan	65,45 c)
98.º	梁麗英.....	65.45 c)	98.º	Leong Lai Ieng.....	65,45 c)
99.º	周蘇娜.....	65.30	99.º	Chao Sou Na	65,30
100.º	彭昭君.....	65.25 c)	100.º	Pang Chiu Kuan	65,25 c)
101.º	黃鳳維.....	65.25 c)	101.º	Wong Fong Wai	65,25 c)
102.º	陳麗萍.....	65.15	102.º	Chan Lai Peng.....	65,15
103.º	梁麗芳.....	65.10 c)	103.º	Leong Lai Fong.....	65,10 c)
104.º	葉銀貴.....	65.10 c)	104.º	Ip Ngan Kuai	65,10 c)
105.º	林春好.....	65.05 c)	105.º	Lam Chon Hou	65,05 c)
106.º	歐陽彩玲.....	65.05 c)	106.º	Ao Ieong Choi Leng.....	65,05 c)
107.º	鄒慧萍.....	65.05 c)	107.º	Chao Wai Peng.....	65,05 c)
108.º	李玉娟.....	64.95	108.º	Lei Iok Kun	64,95
109.º	鄭綺霞.....	64.90	109.º	Cheang I Ha	64,90
110.º	呂基安.....	64.85	110.º	Loi Kei On.....	64,85
111.º	歐細圍.....	64.70	111.º	Ao Sai Wai	64,70
112.º	譚銀腳.....	64.50	112.º	Tam Ngan Heng	64,50
113.º	鄭肖榕.....	64.45 c)	113.º	Cheang Chio Iong.....	64,45 c)
114.º	盧嘉俊.....	64.45 c)	114.º	Lo Ka Chon.....	64,45 c)
115.º	鄧順愛.....	64.43	115.º	Tang Son Oi.....	64,43
116.º	區運女.....	64.40	116.º	Ao Wan Noi.....	64,40
117.º	盧婉雯.....	64.35	117.º	Lou Un Man.....	64,35
118.º	麥綺玲.....	64.30 c)	118.º	Mak I Leng.....	64,30 c)
119.º	歐文滄.....	64.30 c)	119.º	Ao Man Chong	64,30 c)
120.º	胡秀云.....	64.25 c)	120.º	Hu Xiuyun.....	64,25 c)
121.º	代啓蓮.....	64.25 c)	121.º	Dai Qilian	64,25 c)
122.º	梁婉霞.....	64.20	122.º	Leong Un Ha.....	64,20
123.º	何碧燕.....	64.10	123.º	Ho Pek In.....	64,10
124.º	蘇少華.....	64.05	124.º	Sou Sio Wa.....	64,05
125.º	何玉蘭.....	64.00	125.º	Ho Iok Lan	64,00
126.º	梅惠清.....	63.95	126.º	Mui Wai Cheng.....	63,95
127.º	歐彩霞.....	63.90	127.º	Ao Choi Ha	63,90
128.º	梁麗儀.....	63.85	128.º	Leong Lai I.....	63,85
129.º	劉彩蓮.....	63.80	129.º	Lao Choi Lin	63,80

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
130.º	何炳帶.....	63.56	130.º	Ho Peng Tai	63,56
131.º	錢津	63.55	131.º	Qian Jin.....	63,55
132.º	翁瑞金.....	63.54	132.º	Iong Soi Kam.....	63,54
133.º	何言珠.....	63.35 c)	133.º	Ho In Chu.....	63,35 c)
134.º	陳惠珍.....	63.35 c)	134.º	Chan Wai Chan	63,35 c)
135.º	庄毓暉.....	63.33	135.º	Chong Iok Fai.....	63,33
136.º	馮小琴.....	63.32	136.º	Fong Sio Kam.....	63,32
137.º	梁志泉.....	63.25	137.º	Leong Chi Chun.....	63,25
138.º	伍杏韶.....	63.15	138.º	Ng Hang Sio	63,15
139.º	陳美霞.....	63.00	139.º	Chan Mei Ha	63,00
140.º	梁笑芳.....	62.95	140.º	Leong Sio Fong	62,95
141.º	陳愛清.....	62.75 c)	141.º	Chan Oi Cheng	62,75 c)
142.º	劉幼鳳.....	62.75 c)	142.º	Liu Youfeng	62,75 c)
143.º	勞淑意.....	62.75 c)	143.º	Lou Sok I	62,75 c)
144.º	朱瑞英.....	62.70	144.º	Chu Soi Ieng.....	62,70
145.º	蘇文香.....	62.60	145.º	Sou Man Heong.....	62,60
146.º	鄭月娥 身份證號碼：737XXXX (3) ..	62.55	146.º	Cheang Ut Ngo, I.D. N.º: 737xxxx(3)	62,55
147.º	林少梅.....	62.50	147.º	Lam Sio Mui.....	62,50
148.º	吳漪琪.....	62.45	148.º	Ng I Kei.....	62,45
149.º	陳丹林.....	62.35	149.º	Chan Tan Lam.....	62,35
150.º	陳錦華.....	62.30	150.º	Chan Kam Va	62,30
151.º	李綺文.....	62.25	151.º	Lei I Man	62,25
152.º	李雪梅.....	62.15	152.º	Lei Sut Mui.....	62,15
153.º	蔡結梅.....	62.05	153.º	Choi Kit Mui	62,05
154.º	譚佩萍.....	62.00	154.º	Tam Pui Peng	62,00
155.º	陳結梅.....	61.95	155.º	Chan Kit Mui.....	61,95
156.º	楊潤蓮.....	61.85	156.º	Ieong Ion Lin.....	61,85
157.º	洪淑惠.....	61.80	157.º	Hong Sok Wai	61,80
158.º	莫萍	61.75	158.º	Mok Peng.....	61,75
159.º	彭潔玲.....	61.65 c)	159.º	Pang Jieling.....	61,65 c)
160.º	古家幸.....	61.65 c)	160.º	Ku Ka Hang.....	61,65 c)
161.º	關小紅.....	61.50	161.º	Kuan Sio Hong.....	61,50
162.º	麥銀嬌.....	61.15	162.º	Mak Ngan Kio.....	61,15
163.º	戚勤好.....	61.05	163.º	Chek Kan Hou	61,05
164.º	盧玉嬋.....	60.90	164.º	Lou Iok Sim.....	60,90
165.º	梁世明.....	60.75	165.º	Leong Sai Meng	60,75
166.º	彭家俊.....	60.70	166.º	Pang Ka Chon	60,70

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
167.º	潘寶珠.....	60.60	167.º	Pun Pou Chu.....	60,60
168.º	何惠群.....	60.50 c)	168.º	Ho Wai Kuan.....	60,50 c)
169.º	袁潤意.....	60.50 c)	169.º	Un Ion I.....	60,50 c)
170.º	林偉杰.....	60.25	170.º	Lam Wai Kit.....	60,25
171.º	楊安華.....	60.20	171.º	Yang Anhua.....	60,20
172.º	馮笑環.....	60.15	172.º	Fong Sio Wan.....	60,15
173.º	方麗梅.....	60.10 c)	173.º	Fong Lai Mui.....	60,10 c)
174.º	羅群好.....	60.10 c)	174.º	Lo Kuan Hou.....	60,10 c)
175.º	梁鳳玲.....	59.95	175.º	Leong Fong Leng.....	59,95
176.º	謝秀芳.....	59.80	176.º	Che Sao Fong.....	59,80
177.º	馮鳳英.....	59.75	177.º	Fong Fong Ieng.....	59,75
178.º	黃來妹.....	59.70	178.º	Vong Loi Mui.....	59,70
179.º	吳金玉.....	59.55	179.º	Ng Kam Iok.....	59,55
180.º	陳冬梅.....	59.35	180.º	Chan Tong Mui.....	59,35
181.º	蘇碧璫.....	59.30	181.º	Sou Pek Nam.....	59,30
182.º	劉玉群.....	59.15	182.º	Lao Iok Kuan.....	59,15
183.º	周敏瑜.....	59.00 c)	183.º	Chao Man U.....	59,00 c)
184.º	吳淑玲.....	59.00 c)	184.º	Ng Sok Leng.....	59,00 c)
185.º	潘好愛.....	58.98	185.º	Pun Hou Oi.....	58,98
186.º	李海光.....	58.75	186.º	Li Hai Guang.....	58,75
187.º	王結娥.....	58.65	187.º	Wong Kit Ngo.....	58,65
188.º	莫錦如.....	58.55	188.º	Mok Kam U.....	58,55
189.º	饒秋蘭.....	58.50	189.º	Io Chao Lan.....	58,50
190.º	陳桂香.....	58.10 c)	190.º	Chen Guixiang.....	58,10 c)
191.º	歐玉嬋.....	58.10 c)	191.º	Ao Iok Sim.....	58,10 c)
192.º	梁復興.....	57.90	192.º	Leong Fok Heng.....	57,90
193.º	黃利云.....	57.85	193.º	Wong Lei Wan.....	57,85
194.º	吳彩琮.....	57.45	194.º	Ng Choi Keng.....	57,45
195.º	梁新培.....	57.20	195.º	Leong San Pui.....	57,20
196.º	梁焯華.....	57.15	196.º	Leong Chio Wa.....	57,15
197.º	劉秋華.....	57.00	197.º	Lao Chao Wa.....	57,00
198.º	張玉春.....	56.85	198.º	Cheong Iok Chon.....	56,85
199.º	吳燕雯.....	56.65	199.º	Wu Yan Wen.....	56,65
200.º	李金洪.....	56.60	200.º	Lei Kam Hong.....	56,60
201.º	李華佩.....	56.50 c)	201.º	Lei Wa Pui.....	56,50 c)
202.º	甘鳳雲.....	56.50 c)	202.º	Kam Fong Wan.....	56,50 c)
203.º	吳帶好.....	56.40	203.º	Ng Tai Hou.....	56,40

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
204.º	甘少娟.....	56.35	204.º	Kam Sio Kun.....	56,35
205.º	許美琼.....	56.33	205.º	Xu Meiqiong.....	56,33
206.º	陳凱儀.....	56.30	206.º	Chan Hoi I.....	56,30
207.º	洗月明.....	56.20	207.º	Sin Ut Meng.....	56,20
208.º	黃朝珍.....	55.80	208.º	Wong Chio Chan.....	55,80
209.º	黃燕萍.....	55.75	209.º	Huang Yanping.....	55,75
210.º	馮美玲.....	55.60	210.º	Fong Mei Leng.....	55,60
211.º	林結雲.....	55.50	211.º	Lam Kit Wan.....	55,50
212.º	鄭金燕.....	55.40	212.º	Cheang Kam In.....	55,40
213.º	黃細妹.....	55.35	213.º	Wong Sai Mui.....	55,35
214.º	梁觀蓮.....	55.25	214.º	Leong Kun Lin.....	55,25
215.º	施美省.....	55.20	215.º	Si Mei Sang.....	55,20
216.º	黃潤妹.....	55.00	216.º	Wong Ion Mui.....	55,00
217.º	方禮田.....	54.85	217.º	Fong Lai Tin.....	54,85
218.º	梁潤彩.....	54.80	218.º	Leong Iung Choi.....	54,80
219.º	余保結.....	54.65	219.º	U Pou Kit.....	54,65
220.º	楊麗虹.....	54.60	220.º	Ieong Lai Hong.....	54,60
221.º	胡煥深.....	54.40	221.º	Wu Wun Sam.....	54,40
222.º	楊偉姿.....	54.35	222.º	Ieong Wai Chi.....	54,35
223.º	李鄧輝.....	53.50	223.º	Lei Tang Fai.....	53,50
224.º	陳琼芳.....	53.15	224.º	Chan Keng Fong.....	53,15

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試被除名之投考人：55名；

——因缺席專業面試被除名之投考人：12名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於五十分被淘汰之投考人：30名；

——因專業面試得分低於五十分被淘汰之投考人：2名。

c) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條（得分相同）第二款第一項規定。

Nota:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 55 candidatos; e

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 12 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem obtido classificação da prova de conhecimento inferior a 50 valores: 30 candidatos; e

Excluídos por terem obtido classificação da entrevista profissional inferior a 50 valores: 2 candidatos.

c) Nos termos da alínea I) do n.º 2 do artigo 26.º (Igualdade de classificação) do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條之規定，投考者可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經終審法院院長於二零一二年十月十二日批示確認)

二零一二年十月五日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

主席：陳瑞芳

正選委員：陳燕玲

胡燕冰

(是項刊登費用為 \$15,127.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 12 de Outubro de 2012).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 5 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Soi Fong.

Vogais efectivos: Chan In Leng; e

Wu In Peng.

(Custo desta publicação \$ 15 127,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，新聞局現公佈二零一二年第三季的資助名單：

受資助者 Beneficiário do apoio financeiro	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門傳媒工作者組織福利會 União de Beneficência das Associações de Trabalhadores da Comunicação Social de Macau	18.07.2012	\$ 2,645,460.00	資助推行2012/2013新聞從業員醫療保險計劃。Fundos destinados à aplicação do plano de seguro de assistência médica para profissionais da comunicação social 2012/2013.

二零一二年十月十二日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$989.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2012:

Gabinete de Comunicação Social, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director do Gabinete, *Chan Chi Ping Victor*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

行政公職局

名單

行政公職局為填補人員編制內中葡傳譯及翻譯範疇翻譯員職程第一職階二等翻譯員四缺，經於二零一二年八月八日第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Lista

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da

三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現公佈投考人確定名單如下：

A) 准考人：

1. Alice Batalha
2. Ana Filipa Kuan Barroso
3. Anabela Agostinho Poon Almeida
4. Antonieta Glória Sam
5. Bárbara Pinto de Morais
6. César Rodrigues Hó
7. 周嘉盈
8. 周華君
9. 招麗芬
10. 徐俊傑
11. 朱啟昌
12. 林子龍
13. Diamantina dos Santos
14. 馮天瑜
15. 許嘉欣
16. 邱明艷
17. 楊鳳枝
18. 楊文俊
19. 楊敏玲
20. 容慧玲
21. 葉進洲
22. 李玉蓮
23. 江欣儀
24. 方國雄
25. 林麗姬
26. 林麗敏
27. 林玲玲
28. 林秀慧
29. 林月明
30. 劉詠怡
31. 利嘉琪
32. 李倩君
33. 李惠芳
34. 李慧明
35. 廖翠玲
36. 陸娟娟

carreira de intérprete-tradutor da área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

A) *Candidatos admitidos:*

1. Alice Batalha
2. Ana Filipa Kuan Barroso
3. Anabela Agostinho Poon Almeida
4. Antonieta Glória Sam
5. Bárbara Pinto de Morais
6. César Rodrigues Hó
7. Chao Ka Ieng
8. Chao Wa Kuan
9. Chiu Lai Fan
10. Choi Chon Kit
11. Chu Kai Cheong
12. Daniel Delgado de Sousa
13. Diamantina dos Santos
14. Feng Tianyu
15. Hoi Ka Ian
16. Iao Meng Im
17. Ieong Fong Chi
18. Ieong Man Chon
19. Ieong Man Leng
20. Iong Wai Leng
21. Ip Chon Chao
22. Isabel Dillon Lei do Rosário
23. Kong Ian I
24. Kuok Hong Sérgio Gomes Fong
25. Lam Lai Kei
26. Lam Lai Man
27. Lam Leng Leng
28. Lam Sao Wai
29. Lam Ut Meng
30. Lao Weng I
31. Lei Ka Kei
32. Lei Sin Kuan
33. Lei Wai Fong
34. Lei Wai Meng
35. Lio Choi Leng
36. Lok Kun Kun

A) 准考人：

37. 麥潔文
38. 吳俊建
39. 吳浩明
40. 蕭雪盈
41. 薛新琳
42. 蘇小濱
43. 戴蔚
44. 鄧玉平
45. 唐麗明
46. 杜家欣
47. 余致文
48. 阮小敏
49. 黃志榮
50. 黃凱兒
51. 黃嘉儀
52. 王嘉明
53. 黃佩珊
54. 黃偉強
55. 胡俊杰
56. 易佩儀

B) 被除名的投考人：

57. 吳振輝 a)

備註：

- a) 不具備所要求的學歷；

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十條的規定，被除名的投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內就被除名一事向行政法務司司長提起上訴。

按照上述《行政法規》第十九條第三款之規定，現公佈筆試以及口試的時間表如下：

甄選方法	日期	時間	地點
知識筆試	2012年11月9日	10H00 – 13H00	澳門宋玉生廣場 336-342號
知識口試	2012年12月 3 - 14日	09H00 – 13H00 15H00 – 18H00	誠豐商業中心6樓 公務人員培訓中心

A) Candidatos admitidos:

37. Mak Kit Man
38. Ng Chon Kin
39. Ng Hou Meng
40. Sio Sut Ieng
41. Sit San Lam
42. Sou Sio Pan
43. Tai Wai
44. Tang Iok Peng
45. Tong Lai Meng
46. Tou Ka Ian
47. U Chi Man
48. Un Sio Man
49. Wong Chi Weng
50. Wong Hoi I
51. Wong Ka I
52. Wong Ka Meng
53. Wong Pui San
54. Wong Wai Keong
55. Wu Chon Kit
56. Yik Pui I

B) Candidato excluído:

57. Ng Chan Fai a)

Observação:

- a) Por falta de habilitações exigidas.

Nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato excluído pode recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação desta lista, para a Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça.

Nos termos do n.º 3 do artigo 19.º do mesmo Regulamento Administrativo, divulga-se o calendário das provas escrita e oral:

Método de selecção	Data	Horário	Local
Prova escrita	9. Nov. 2012	10H00 – 13H00	Centro de Formação dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.ºs 336-342,
Prova oral	3 a 14. Dez. 2012	09H00 – 13H00 15H00 – 18H00	

甄選方法	日期	時間	地點
履歷分析及 專業面試	具體日期及時間將連同知識 考試成績一並公佈		

准考人應於考試開始前十五分鐘到達上指地點，並帶備身份證明文件。若於考試開始後十分鐘到場者將自動被除名。缺席或放棄任一考核的准考人同樣自動被除名。

進行筆試時只許使用紙本字典。

口試的具體日期及時間將於筆試當日張貼於考場。

二零一二年十月十七日於行政公職局

典試委員會：

主席：Lúcia Abrantes dos Santos

委員：Manuela Teresa Sousa Aguiar

劉素梅

(是項刊登費用為 \$5,778.00)

公 告

為填補經由本局以編制外合同任用的公關督導員職程第一職階一等公關督導員一缺，經二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的规定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的规定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月九日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

Método de selecção	Data	Horário	Local
Análise curricular e entrevista profissional	A divulgar juntamente com os resultados das provas de conhecimentos		Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar

Os candidatos devem chegar ao local quinze minutos antes do início da prova, acompanhados de documento de identificação. Aquele que chegar dez minutos depois do início de cada prova é automaticamente excluído. Assim como é automaticamente excluído aquele que falte ou desista de qualquer prova.

Para a prova escrita, apenas é permitida a consulta de dicionários em suporte papel.

As datas e horas concretas da prestação da prova oral serão divulgadas no dia e no local da prova escrita.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lúcia Abrantes dos Santos.

Vogais: Manuela Teresa Sousa Aguiar; e

Lao Sou Mui.

(Custo desta publicação \$ 5 778,00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 9 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

法務局

名單

法務局以散位合同方式招聘雜役範疇第一職階勤雜人員一缺，經二零一二年四月十八日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組公布以考試方式進行普通對外入職開考的通告。現公布最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	何惠群	74.71
2.º	劉彩蓮	73.55
3.º	陳麗萍	73.23
4.º	馮鳳英	73.10
5.º	李潤月	72.93
6.º	鄭月娥	72.63
7.º	布金英	71.57
8.º	張文麗	71.55
9.º	關佩欣	71.45
10.º	梁麗芳	71.33
11.º	黎愛玲	69.57
12.º	梁美勤	69.32
13.º	梁世明	68.49
14.º	楊燕怡	68.17
15.º	張瑰麗	67.92
16.º	陳家豪	67.67
17.º	司徒仲浣	66.43
18.º	郭少芬	66.33
19.º	馮妙香	66.27
20.º	黃忍和	66.23
21.º	林桂芬	65.92
22.º	陳麗好	65.31
23.º	余慧明	65.30
24.º	潘寶珠	64.63
25.º	關美輝	64.58
26.º	張嬌蘭	64.29
27.º	梁慧清	63.93
28.º	陳毅邦	63.92
29.º	何碧燕	63.83
30.º	林惠媚	62.58

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Lista

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, do trabalhador contratado por assalariamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2012:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Ho Wai Kuan	74,71
2.º	Lao Choi Lin	73,55
3.º	Chan Lai Peng	73,23
4.º	Fong Fong Ieng	73,10
5.º	Lei Ion Ut	72,93
6.º	Cheang Iit Hor Cecilia	72,63
7.º	Po Kam Ieng	71,57
8.º	Cheong Man Lai	71,55
9.º	Kuan Pui Ian	71,45
10.º	Leong Lai Fong	71,33
11.º	Lai Oi Leng	69,57
12.º	Leong Mei Kan	69,32
13.º	Leong Sai Meng	68,49
14.º	Ieong In I	68,17
15.º	Cheong Kuai Lai	67,92
16.º	Chan Ka Hou	67,67
17.º	Ssu Tu Chung Wan	66,43
18.º	Kuok Sio Fan	66,33
19.º	Fong Mio Heong	66,27
20.º	Wong Ian Wo	66,23
21.º	Lam Kuai Fan	65,92
22.º	Chan Lai Hou	65,31
23.º	Iu Wai Meng	65,30
24.º	Pun Pou Chu	64,63
25.º	Kuan Mei Sim	64,58
26.º	Cheong Kio Lan	64,29
27.º	Leong Wai Cheng	63,93
28.º	Chan Ngai Pong	63,92
29.º	Ho Pek In	63,83
30.º	Lam Wai Mei	62,58

名次	姓名	總成績	Lugar	Nome	Pontuação final
31.º	杜惠卿.....	62.25	31.º	Tou Wai Heng.....	62,25
32.º	馮笑環.....	62.17	32.º	Fong Sio Wan.....	62,17
33.º	麥銀嬌.....	62.13	33.º	Mak Ngan Kio.....	62,13
34.º	廖綺眉.....	61.83	34.º	Lio I Mei.....	61,83
35.º	伍愛好.....	61.33	35.º	Ng Oi Hou.....	61,33
36.º	黃瑞英.....	60.58	36.º	Wong Soi Ieng.....	60,58
37.º	袁麗嬋.....	60.23	37.º	Un Lai Sim.....	60,23
38.º	陳蘭芳.....	59.92	38.º	Chan Lan Fong.....	59,92
39.º	余艷芳.....	59.63	39.º	U Im Fong.....	59,63
40.º	陳桂英.....	59.18	40.º	Chan Kuai Ieng.....	59,18
41.º	劉麗儀.....	58.46	41.º	Lau Lai I.....	58,46
42.º	陳蓮容.....	58.22	42.º	Chan Lin Iong.....	58,22
43.º	任小麗.....	57.67	43.º	Iam Sio Lai.....	57,67
44.º	陳宜珍.....	57.60	44.º	Chan I Chan.....	57,60
45.º	陸俊華.....	57.17	45.º	Lok Chon Wa.....	57,17
46.º	梁錦玲.....	56.33	46.º	Leong Kam Leng.....	56,33
47.º	郭禹琳.....	56.08	47.º	Kuok U Lam.....	56,08
48.º	梁麗英.....	54.25	48.º	Leong Lai Ieng.....	54,25
49.º	袁用琮.....	54.03	49.º	Un Iong Keng.....	54,03
50.º	柯炳從.....	54.02	50.º	O Peng Chong.....	54,02
51.º	梁雁雪.....	51.75	51.º	Leong Ngan Sut.....	51,75

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試而被淘汰之投考人：28名；

——因缺席專業面試而被淘汰之投考人：3名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試不合格而被淘汰之投考人：12名；

——因違反知識考試規則而被淘汰之投考人：2名。

c) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第二款之規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公布之日起計十個工作日內，就本成績名單向行政法務司司長提出訴願。

(經行政法務司司長於二零一二年十月八日的批示確認)

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 28 candidatos; e

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 3 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos: 12 candidatos;

Excluídos por terem violado as instruções da prova de conhecimentos: 2 candidatos.

c) Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 8 de Outubro de 2012).

二零一二年九月二十八日於法務局

典試委員會：

主席：行政暨財政管理廳廳長 李勝里

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

首席顧問高級技術員 葉錦雯

(是項刊登費用為 \$4,828.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira.

Vogais efectivas: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Ip Kam Man, técnica superior assessora principal.

(Custo desta publicação \$ 4 828,00)

法務公庫

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關發給個人和私立機構的財政資助，法務公庫現公佈二零一二年第三季度的資助名單：

COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Cofre dos Assuntos de Justiça publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2012:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門明愛 Cáritas de Macau	16.12.2011	\$ 320,153.00	資助澳門善導宿舍2012年第3季度的日常運作費用。 Apoio financeiro às despesas correntes referentes ao 3.º trimestre do ano 2012.
雷鳴道主教紀念學校——成人教育部 Escola Dom Luís Versiglia — Educação de Adultos	28.06.2012	\$ 90,000.00	資助2012年第3季度之活動費用。 Subsídio para suporte das despesas referentes às actividades realizadas no 3.º trimestre do ano 2012.
澳門廣告商會 Associação de Companhias e Serviços de Publicidade de Macau	17.07.2012	\$ 14,160.00	資助舉辦「亞洲廣告法規國際研討會」的部份費用。 Atribuição de subsídio para pagamento de parte dos encargos resultantes do «Seminário internacional da legislação publicitária asiática».
43名/組別之得獎者 43 recipientes/grupos de prémios	13.04.2012	\$ 27,900.00	發放“青少年法律推廣活動”——法律訊息遊戲獎金、攤位遊戲設計比賽獎金及製作費。 Atribuição de prémios pecuniários e subsídio para jogos relativos à divulgação jurídica, concurso de <i>design</i> de jogos de <i>stands</i> e sua organização no âmbito de divulgação jurídica destinada à camada juvenil.

二零一二年十月九日於法務公庫

主席 張永春

(是項刊登費用為 \$1,634.00)

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 9 de Outubro de 2012.

O Presidente, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 634,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2012 年 09 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Setembro de 2012

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳建華 (D) 個人企業主

葡文 português : CHAN KIN WA (D) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第 6 座龍威閣 2 1 樓 D

登記編號 N° do registo: 23291 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐瑞燕個人企業主

葡文 português : TONG SOI IN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門洞穴巷金馬花園地下 J 座

登記編號 N° do registo: 23292 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳樹堅個人企業主

葡文 português : CHAN SU KIN E.I.

自然人住所 domicílio : Rua de Coelho do Amaral, n° 61, Edifício Mei Va, r/c A, em Macau

登記編號 N° do registo: 23293 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周福源個人企業主

葡文 português : CHAO FOK IUN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣東北大馬路保利達花園第 3 座 2 4 樓 S

登記編號 N° do registo: 23294 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅麗霞個人企業主

葡文 português : LO LAI HA E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街 5 0 號利年閣 1 2 / M

登記編號 N° do registo: 23295 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 葉敏新個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永康街 7 7 號麗華新村 1 座 1 樓 A

登記編號 N° do registo: 23296 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳思佳

葡文 português : CHAN SI KAI

自然人住所 domicílio : 澳門福安街 3 1 號寶麗花園第 2 座 5 / L

登記編號 N° do registo: 23297 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳文英個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街 1 5 6 號至尊花城麗鑽閣 1 座 9 樓 C

登記編號 N° do registo: 23298 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁兆年個人企業主
葡文 português : LIANG ZHAONIAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街寰宇天下第5座3 2樓C
登記編號 N.º do registo: 23299 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳瑞榮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣馬路岐關新邨第6座4樓A Q
登記編號 N.º do registo: 23300 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁漫濤個人企業主
葡文 português : LEONG MAN TOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場海南花園第1座1 5樓H
登記編號 N.º do registo: 23301 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李橋勝個人企業主
葡文 português : LEI KIO SENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌街6 4 — 7 0號澳門大廈C座9樓A
登記編號 N.º do registo: 23302 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莫文輝個人企業主
葡文 português : MOK MAN FAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門龍嵩正街5 3號美聯大廈5樓C座
登記編號 N.º do registo: 23303 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁建威個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴黎街2 3 9號星海豪庭9樓G座
登記編號 N.º do registo: 23304 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬華耀個人企業主
葡文 português : MA WA IO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣第五街3 2號5樓M座
登記編號 N.º do registo: 23305 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高穎賢個人企業主
葡文 português : KOU WENG IN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海灣花園海港閣1 4 A L
登記編號 N.º do registo: 23306 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁嘉欣 (A) 個人企業主
葡文 português : LEONG KA IAN (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門叢慶四巷4號金良大廈1 / B

登記編號 N° do registo: 23307 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張華個人企業主

葡文 português : CHEONG WA E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門水坑尾街 206 號婦聯大廈 13 樓 C 座

登記編號 N° do registo: 23308 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李佩貞個人企業主

葡文 português : LEE PUI CHING E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 369 號京澳大廈 17 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 23309 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 彭黃蔓個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門船澳街 238 綠楊花園利和閣 19 樓 T

登記編號 N° do registo: 23310 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃桂妹個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門倫斯泰特大馬路 21 號海景花園利景閣 9 樓 C 座

登記編號 N° do registo: 23311 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周廣場個人企業主

葡文 português : ZHOU GUANGYANG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路 31 號華暉閣 4/F Avenida de Horta e Costa n° 31, Va Fai Kok, 4/F, em Macau

登記編號 N° do registo: 23312 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃萬里個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉橫街 11 號 2 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 23313 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王少華個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街 240 號金海山花園第 10 座 16 樓 E 室

登記編號 N° do registo: 23314 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林條揚個人企業主

葡文 português : LAM TIO IEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路 60 號金湖大廈 3 F

登記編號 N° do registo: 23315 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉光華個人企業主
葡文 português : LAO KUONG WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門石街17—19號灝景峰1座39樓A
登記編號 N.º do registo: 23316 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林載東個人企業主
葡文 português : LAM CHOI TONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門亞豐素街6號昌瑞大廈5樓B
登記編號 N.º do registo: 23317 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮素寧個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基66號聯新廣場22樓L Rua Nova do Patane, n.º 66, Edifício Luen San Square, 22.º andar L, em Macau
登記編號 N.º do registo: 23318 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡通個人企業主
葡文 português : CHOI TONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路81號新都大廈1樓C
登記編號 N.º do registo: 23319 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃博章
葡文 português : VONG POK CHEONG
自然人住所 domicílio : 澳門渡船街11—13號地下
登記編號 N.º do registo: 23320 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杜燕君個人企業主
葡文 português : TOU IN KUAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達新邨兆發樓20樓A F
登記編號 N.º do registo: 23321 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍雪英
葡文 português : NG SUT IENG
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街31F康和廣場地下O舖
登記編號 N.º do registo: 23322 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 孫宗瀚個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門墨累巷26號信昌大廈3樓D座
登記編號 N.º do registo: 23323 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曹紹強個人企業主
葡文 português : CHOU SIO KEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街 8 8 號 A

登記編號 N° do registo: 23324 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李超群個人企業主

葡文 português : LEI CHIO KUAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門新勝街 6 8 號輝勝大廈 5 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 23325 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周家平

葡文 português : CHOW KA PING

自然人住所 domicílio : 香港尖沙咀廣東道 1 8 8 號港景峰 3 座 2 3 樓 E 室

登記編號 N° do registo: 23326 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蕭苑婷個人企業主

葡文 português : SIO UN TENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路 7 8 號金華樓 2 樓

登記編號 N° do registo: 23327 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廖世龍個人企業主

葡文 português : LIO SAI LONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場北大馬路 3 0 3 號華景園 2 座 9 / O

登記編號 N° do registo: 23328 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮捷文個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣廣福祥花園第 6 座 9 A U

登記編號 N° do registo: 23329 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳浩輝個人企業主

葡文 português : NG HOU FAI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門大三巴斜巷興華樓 3 樓 C 座

登記編號 N° do registo: 23330 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 溫永華個人企業主

葡文 português : WAN WENG WA E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 3 2 號國際花園 3 樓 A

登記編號 N° do registo: 23331 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 余玉芳個人企業主

葡文 português : U IOK FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門美麗街 7 號 6 樓 A 座 Rua Formosa n° 7, 5° Dto. Atras, em Macau

登記編號 N° do registo: 23332 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李惠蓮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 1 3 6 號廣利大廈第 1 座 2 1 樓 D
登記編號 N.º do registo: 23333 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 古永昌
葡文 português : KU WENG CHEONG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路保利達花園 2 座 1 5 樓 J 座
登記編號 N.º do registo: 23334 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳允個人企業主
葡文 português : CHEN YUN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 2 0 樓 D 室
登記編號 N.º do registo: 23335 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : PARK SEONGCHUL E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街 3 5 2 號威翠花園 2 1 樓 P 室
登記編號 N.º do registo: 23336 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁婉婉個人企業主
葡文 português : LEONG UN MIN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第 4 座 4 樓 S
登記編號 N.º do registo: 23337 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林金燕
葡文 português : LAM KAM IN
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路 7 0 號 A 幸運閣 1 8 / F
登記編號 N.º do registo: 23338 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 出口站
葡文 português : OUTLET ESTAÇÃO
英文 inglês : OUTLET STATION
自然人住所 domicílio : Flat 214, 2/F, Fu Yuen Hse Chuk Yuen South Est Wong Tai Sin Kln, Hong Kong
登記編號 N.º do registo: 23339 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 溫德安個人企業主
葡文 português : WAN TAK ON E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 號建興龍廣場大廈 1 0 樓 P
登記編號 N.º do registo: 23340 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳進華個人企業主

葡文 português : NG CHON WA E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路 7 3 號國富大廈 8 樓 F 座
 登記編號 N° do registo: 23341 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朱文松個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 3 0 樓 G
 登記編號 N° do registo: 23342 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥偉強 (A) 個人企業主
 葡文 português : MAK WAI KEONG (A) E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路利達新邨第 2 期 4 樓 V 室
 登記編號 N° do registo: 23343 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 何安娜個人企業主
 葡文 português : HO DIANA MARIE E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街 2 5 號 A 金輝樓 2 樓 A
 登記編號 N° do registo: 23344 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黎文俊個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街 4 4 號新鴻大廈 3 樓 B
 登記編號 N° do registo: 23345 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邵敏智個人企業主
 葡文 português : SIO MAN CHI E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 6 7 5 — 6 9 1 號信安花園第 2 期 5 / A
 登記編號 N° do registo: 23346 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 英文 inglês : ST ELECTRONICS (INFO-COMM SYSTEMS) PTE. LTD. (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華潤零售 (集團) 有限公司 (澳門分公司)
 英文 inglês : CHINA RESOURCES RETAIL (GROUP) COMPANY LIMITED (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 3 樓 2 3 0 1 室 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Landmark, 23° andar, sala 2301, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 40272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華潤萬家(香港)有限公司(澳門分公司)
英文 inglês : CHINA RESOURCES VANGUARD (HONG KONG) COMPANY LIMITED (MACAU BRANCH)
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場23樓2301室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 40752 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠隆國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL HUI LONG, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HUI LONG INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43918 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明智國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MING ZHI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MING ZHI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻運國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL HONG YUN, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HONG YUN INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43920 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信達國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL XIN DA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : XIN DA INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43921 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建富鴻置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KIN FU HONG LIMITADA
英文 inglês : KIN FU HONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂塘街63號金灣豪庭地下I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新點工程(澳門)一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA NOVO PONTO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : NEW POINT ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷能廚具設備有限公司
 葡文 português : CI EQUIPAMENTO DE COZINHA LIMITADA
 英文 inglês : CI KITCHEN EQUIPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 8 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅仕管理服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE GESTÃO YASHI LIMITADA
 英文 inglês : YASHI MANAGEMENT SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 4 0 號宏基大廈第 2 座 8 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43925 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大潭山 1 8 R 有限公司
 葡文 português : ONE GRANTAI 18R LIMITADA
 英文 inglês : ONE GRANTAI 18R LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路大潭山壹號第 4 座御輝苑 1 8 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43926 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金華勝工程有限公司
 葡文 português : KING WA SHING ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : KING WA SHING ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門精英室樂團有限公司
 葡文 português : ORQUESTRA DE CÂMARA DE MACAU VIRTUOSI COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : MACAO VIRTUOSI CHAMBER ORCHESTRA COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門高樓街 1 7 — 2 7 號御景花園 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43928 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇蹟龍一人有限公司
 葡文 português : MIRACLE DRAGON SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MIRACLE DRAGON LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座A 1 1 7 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43929 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心弦表演及製作有限公司
葡文 português : FELICE ESPECTÁCULO E PRODUÇÃO, LDA.
英文 inglês : FELICE PERFORMANCE PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路內港28號碼頭3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳藝國際一人有限公司
葡文 português : OWU INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : OWU INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門安仿西街97號5樓D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 43931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大聯威裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門十月初五日街169號龍州花園地下A舖閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43932 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百德珠寶錶飾有限公司
葡文 português : PAK TAK JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA
英文 inglês : PAK TAK JEWELLERY & WATCH LIMITED
法人住所 sede : 澳門科英布拉街396—506號光輝苑地下H座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 43933 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金一物業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO KAM IAT, LIMITADA
英文 inglês : KAM IAT REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場2樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中偉建築測量顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E MEDIÇÃO DE CONSTRUÇÃO SINO-TECH LIMITADA
英文 inglês : SINO-TECH CONSTRUCTION AND SURVEYING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門得勝斜路40號松柏大廈地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 43935 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喬發置業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL KIO FAT, LIMITADA
 英文 inglês : KIO FAT REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場工銀 (澳門) 中心 2 1 樓 Avenida da Amizade, n°
 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43936 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佰樂音樂藝術教育中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO DE MÚSICA E ARTE PAK LOK LDA.
 英文 inglês : PAK LOK MUSIC & ARTS EDUCATION CENTER LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43937 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠田園環境顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE AMBIENTE GREENECO LDA.
 英文 inglês : GREENECO ENVIRONMENTAL CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 9 樓 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 43938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際昇投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO INTERNACIONAL LITRO LDA.
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 1 8 9 號恆基花園地下 A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43939 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T R I G C O 貿易一人有限公司
 葡文 português : TRIGCO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : TRIGCO TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 2 3 9 號超級花城 1 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43940 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏開 (中國) 有限公司
 葡文 português : WANG HOI (CHINA) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WANG HOI (CHINA) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街金鑾閣 2 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43941 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K T H R E E I D E A 有限公司
 葡文 português : K THREE IDEA LIMITADA

英文 inglês : K THREE IDEA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第二街33號海洋花園芙蓉苑15樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 路得亞姨外賣小食一人有限公司
法人住所 sede : 澳門大三巴街34號F成德閣地下B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立博娛樂資訊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INFORMAÇÃO DE ENTRETENIMENTO LAPBOK LIMITADA
英文 inglês : LAPBOK ENTERTAINMENT INFORMATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411至417號皇朝廣場18樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威廉希爾娛樂資訊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INFORMAÇÃO DE ENTRETENIMENTO WILLIAM HILL LIMITADA
英文 inglês : WILLIAM HILL ENTERTAINMENT INFORMATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411至417號皇朝廣場18樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大西洋移民顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE IMIGRAÇÃO ATLANTIC LIMITADA
英文 inglês : ATLANTIC IMMIGRATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈喜澳門一人有限公司
葡文 português : LIKE MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LIKE MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門永聯台12號永聯台地下M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門康斌偉(集團)旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO MACAU HONG BANG WAI (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : HONG BANG WAI MACAO (GROUP) TOURS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街202—A至246號澳門金融中心9樓H座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 43948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億霖一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路美居廣場永勝閣 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43949 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛妝形像設計有限公司
 葡文 português : GRANDE DESIGN DE IMAGEM LIMITADA
 英文 inglês : GRAND IMAGE DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路鴻運閣 6 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾錦宏達工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 6 0--2 0 6 號東南亞商業中心 8 樓 K
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 43951 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵智國際投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL LI ZHI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LI ZHI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 1 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43952 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融通博彩中介一人有限公司
 葡文 português : RONG TONG PROMOÇÃO DE JOGOS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RONG TONG GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Centro Comercial First Nacional, 12° andar, Sala 05, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L' S 博彩中介有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE JOGOS AL'S, LIMITADA
 英文 inglês : AL'S GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Centro Comercial First Nacional, 12° andar, Sala 05, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43954 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維高科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA WELCO, LIMITADA

英文 inglês : WELCO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街東華新村第8座15樓D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43955 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澳機電設備工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E EQUIPAMENTOS ELECTROMECÂNICOS CHONG OU, LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG AO ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心22樓2201室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43956 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 格林科技有限公司
 葡文 português : GREENSYS TECNOLOGIA, LIMITADA
 英文 inglês : GREENSYS TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門風順堂街23號豐明大廈地下C1
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43957 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 112投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 112, LIMITADA
 英文 inglês : 112 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷46號境豐豪庭11樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 113投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 113, LIMITADA
 英文 inglês : 113 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷46號境豐豪庭11樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 115投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 115, LIMITADA
 英文 inglês : 115 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷46號境豐豪庭11樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43961 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 116投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 116, LIMITADA
 英文 inglês : 116 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷46號境豐豪庭11樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 43962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 7 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 117, LIMITADA
英文 inglês : 117 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 8 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 118, LIMITADA
英文 inglês : 118 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 9 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 119, LIMITADA
英文 inglês : 119 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 2 0 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 120, LIMITADA
英文 inglês : 120 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍翔 (澳門) 集團有限公司
葡文 português : GRUPO LONG XIANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LONG XIANG GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利寶貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL LEI POU LIMITADA
英文 inglês : LEI POU TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 號至 2 6 3 號中土大廈 6 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43968 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美高域 (澳門) 有限公司
葡文 português : MICROWARE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MICROWARE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 1 4 樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑪斯域雲石護理 (澳門) 有限公司
葡文 português : TRATAMENTO DE MÁRMORE POLYCLEAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : POLYCLEAN STONE AND MARBLE CARE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43970 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維達環保產品一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路建設花園 8 樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順安國際旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SHUN AN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SHUN AN INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 2 9 3 號華景園地下 L 舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 43972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷達汽車服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼巷 5 6 號國際中心地下 S 舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 43973 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷達代駕有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼巷 5 6 號國際中心地下 S 舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 43974 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷達水電工程裝飾有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼巷 5 6 號國際中心地下 S 舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 43975 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮富 (澳門) 工程有限公司

葡文 português : WIN WIN (MACAU) ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : WIN WIN (MACAO) ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 4 座 2 0 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43976 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威鴻勝控股發展一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES E DESENVOLVIMENTO DE WEIHONGSHENG, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : WEIHONGSHENG HOLDINGS AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43977 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門柏瑞國際貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 2 0 6 — 2 1 6 號美蓮大廈商場 B M 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43978 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創達先有限公司
葡文 português : COMPANHIA CHON TAT SIN LIMITADA
英文 inglês : CHON TAT SIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 1 7 號駿悅軒 1 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43979 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠海東方重工(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA PESADA ORIENTE ZHUHAI (MACAU) LDA.
英文 inglês : ZHUHAI EASTERN HEAVY INDUSTRY (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 5 C 號南新花園第 5 座 1 0 樓 C 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 43980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇比富藝術品拍賣有限公司
葡文 português : LEILÃO DE OBRA DE ARTE SOBYTHE'S LDA.
英文 inglês : SOBYTHE'S ARTWORK AUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座 1 1 7 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43981 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中灝(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 3 9 2 號南成大廈 1 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門滙華投資有限公司
葡文 português : MACAU MT ALICO INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU MT ALICO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6 號怡德商業中心1 5 樓E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立義投資發展有限公司
葡文 português : LAP I INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LAP I INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 號第一國際商業中心1 2 樓1 2 0 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵盈投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LAI IENG, LIMITADA
英文 inglês : LAI IENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5 號置地廣場工銀(澳門)中心2 1 樓 Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯昌利富德(澳門)有限公司
葡文 português : LUEN CHEONG LEE CACHET LDA.
英文 inglês : LUEN CHEONG LEE CACHET CORPORATION LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街1 6 6 號永好工業大廈1 2 樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金橡酒業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VINHOS KING OAK LIMITADA
英文 inglês : KING OAK WINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環永華街5 3 號僑光工業大廈1 1 樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紐子一人有限公司
葡文 português : NUZI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : NUZI LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街利茂大廈地下A C 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 0 1 投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 101, LIMITADA
 英文 inglês : 101 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43989 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 2 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 102, LIMITADA
 英文 inglês : 102 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43990 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 3 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 103, LIMITADA
 英文 inglês : 103 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43991 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 5 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 105, LIMITADA
 英文 inglês : 105 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 6 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 106 , LIMITADA
 英文 inglês : 106 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 7 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 107, LIMITADA
 英文 inglês : 107 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 8 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 108, LIMITADA
 英文 inglês : 108 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 0 9 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 109, LIMITADA
英文 inglês : 109 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43996 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 0 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 110, LIMITADA
英文 inglês : 110 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43997 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 1 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 111, LIMITADA
英文 inglês : 111 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門山邊巷 4 6 號境豐豪庭 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢德國際旅遊有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TURISMO P D INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : P D INTERNATIONAL TURISM LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷 2 5 號亨達大廈地下 L 舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 43999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 絲綢之路移民顧問一人有限公司
葡文 português : ROTA DA SEDA CONSULTADORIA DE MIGRAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SILK ROAD MIGRATION CONSULTANCY, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Edifício Finance and IT Center of Macau, 5º andar,
em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I T P L A N 一人有限公司
葡文 português : ITPLAN - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ITPLAN LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 3º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國素行天下食品連鎖有限公司
 葡文 português : VEGETARIAN CHINA - PRODUTOS ALIMENTARES EM CADEIA LIMITADA
 英文 inglês : VEGETARIAN CHINA - FOOD CHAIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 0 — 1 0 A B 號康樂大廈地下 A 座地舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 44003 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 房車一族(中國)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA UNIÃO DOS AUTOMÓVEIS (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : AUTOMOBILES UNION (CHINA) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 0 — 1 0 A B 號康樂大廈地下 A 座地舖
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 44004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天匯集團有限公司
 葡文 português : TIANHUI GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : TIANHUI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德揚傢俬建材有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MOBÍLIAS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO MACAU DEYOUNG LDA.
 英文 inglês : MACAU DEYOUNG FURNITURE & CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B — 1 A C 號廣利大廈 1 樓 H 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天鑫理押有限公司
 葡文 português : TIANXINLI - PENHOR, LIMITADA
 英文 inglês : TIANXINLI PAWN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44007 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門十三行發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO MACAU THIRTEEN HONG LIMITADA
 英文 inglês : MACAO THIRTEEN HONG DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 6 8 — 7 0 A 號金安大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門名鵬裝飾材料有限公司
 法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B — 1 A C 號廣利大廈 2 樓 B H 舖

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44009 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源興發地產裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE E DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO YUAN XING FA LDA.
英文 inglês : YUAN XING FA PROPERTY & DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 3 A 號南方花園第 1 7 座 R / C 十 S L A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44010 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門榮康建材有限公司
法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B — 1 A C 號廣利大廈 1 樓 A J 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億戶家居智能有限公司
葡文 português : ILLUGA DOMÓTICA LIMITADA
英文 inglês : ILLUGA HOME AUTOMATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 樓 M 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗斯有限公司
葡文 português : NICE LIMITADA
英文 inglês : NICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船街 5 7 號永基大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44013 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MAGDALENE III LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤地發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO MOOR LIMITADA
英文 inglês : MOOR DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏林街 1 0 2 號大豐廣場翠豐閣 1 0 樓 X 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易購國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL EBUY LIMITADA

英文 inglês : EBUY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街寰宇天下第 1 座 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44016 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆輝電腦有限公司
 葡文 português : M.R. COMPUTADOR LIMITADA
 英文 inglês : M.R. COMPUTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門渡船巷 1 號龍珠閣 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44017 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚英科技有限公司
 葡文 português : SUNNY-I TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY-I TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵街 2 0 號達信大廈 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44018 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東哈環球一人有限公司
 葡文 português : DONGHA GLOBAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DONGHA GLOBAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 1 6 樓 A 座 .
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44019 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪麗站餐飲一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基北街 4 2 7 號綠楊花園第 3 座利祥閣地下 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44020 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邁捷物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 1 1 號地下
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 44021 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 琥珀集團有限公司
 葡文 português : GRUPO ÂMBAR, LIMITADA
 英文 inglês : AMBER GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街 4 9 3 號光輝集團商業大廈地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44022 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歐美機車有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MOTOCÍCLO E.A. LIMITADA
英文 inglês : E.A. MOTORBIKE LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路5 2 4號廣華新邨第7座地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44023 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中盈泰(澳門)投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO CHONG IENG TAI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHONG IENG TAI (MACAU) INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街2 1號康和廣場地下T舖
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 44024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思源投資貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO SI UN LIMITADA
英文 inglês : SI UN INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路8 3號至9 9號南貴花園4樓I座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 44025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同馳科技發展有限公司
葡文 português : TOP TECNOLOGIA E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : TOP TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高園街1 0—1 2號粵華花園1樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邁得有限公司
葡文 português : MIDAS LIMITADA
英文 inglês : MIDAS LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街3 2號廠商會大廈2樓A—C單位
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明揚環保綜合有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTEGRAÇÃO AMBIENTAL MING YEONG LDA.
英文 inglês : MING YEONG INTEGRATE AMBIENTAL CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4至2 4 6號金融中心1 1樓N座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 44028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : VERMILION集團有限公司
葡文 português : GRUPO VERMILION LIMITADA
英文 inglês : VERMILION GROUP LIMITED

法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Ocean Gardens - Peach Court, 16° andar A, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國金葉子煙草有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TABACO CHINA PATTRA, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA PATTRA TOBACCO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 至 2 5 5 號中土大廈 7 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$360.000,00
 登記編號 N° do registo: 44030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家添有限公司
 葡文 português : KA TIM LIMITADA
 英文 inglês : KA TIM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 1 至 4 1 5 號中國法律大廈 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44031 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻業投資顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO HONG YE LIMITADA
 英文 inglês : HONG YE INVESTMENTS CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 第一國際商業中心 P 9 — 0 8
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 44032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門藍天文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DIFUSÃO DA CULTURA MACAU BLUE SKY LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BLUE SKY CULTURAL DIFFUSION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華陽環保科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL MACAU CHINA SUN LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CHINA SUN ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金利得投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KAM LEI TAK, LIMITADA
 英文 inglês : KAM LEI TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街金融中心 6 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 44035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金灝資源服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS KAM HOU, LIMITADA
英文 inglês : KAM HOU RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 6 樓 P—Q 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44036 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建旭 (澳門) 檢測技術有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE INSPECÇÃO JIAN XU (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : JIAN XU (MACAU) INSPECTION TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 2 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啓博醫療有限公司
葡文 português : CUIDADOS DE SAÚDE KAI PO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 4 2 號百利新邨地下 A N 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建恒工程設備有限公司
葡文 português : EQUIPAMENTOS DE ENGENHARIA KIN HANG LIMITADA
英文 inglês : KIN HANG ENGINEERING EQUIPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 7 / L
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建譽建築置業有限公司
葡文 português : KIN YU CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : KIN YU CONSTRUCTION AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 7 / L
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 44040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新祥和有限公司
葡文 português : COMPANHIA NEW CHEONG WO, LDA.
英文 inglês : NEW CHEONG WO COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門光復街 2 7 號 D 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44041 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門億業國際有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL IEK IP (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : INTERNATIONAL IEK IP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 6 9 號群發花園 8 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 44042 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉林國際投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO INTERNACIONAL GARLAND LDA.
 英文 inglês : GARLAND INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 2 0 6 — 2 1 6 號美蓮大廈 1 樓 B M 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44043 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 置傲有限公司
 葡文 português : GEOM LIMITADA
 英文 inglês : GEOM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 2 1 號就業大廈 2 樓 A B
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 44044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百毅行有限公司
 葡文 português : BIRKIN ELITE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BIRKIN ELITE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門得勝街 2 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天濠顧問服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTADORIA SKY HUB LDA.
 英文 inglês : SKY HUB CONSULTING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 2 2 樓 P 2 2 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑽花坊有限公司
 葡文 português : GRACE GARDEN LDA.
 英文 inglês : GRACE GARDEN LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 2 4 號仁和大廈地下
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 44047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新天力 (澳門) 有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼巷國際中心地下 S 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 44048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆偉精裝服務 (澳門) 一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 4 6 號華寶花園第 6 座 1 8 樓 A E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 0 1 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 201, LIMITADA
英文 inglês : 201 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路 2 0 0 號金苑商業中心地下 V 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 0 2 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 202, LIMITADA
英文 inglês : 202 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路 2 0 0 號金苑商業中心地下 V 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 0 3 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 203, LIMITADA
英文 inglês : 203 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路 2 0 0 號金苑商業中心地下 V 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣東雄發投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GUANG DONG HONG FAI, LIMITADA
英文 inglês : GUANG DONG HONG FAT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街 9 7 號寰宇天下第 1 座 3 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈電屋宇服務 (澳門) 有限公司
葡文 português : REC SERVIÇOS DE EDIFICIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : REC BUILDING SERVICES (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 0 — 6 2 號中央商業中心 1 8 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明飛電梯工程澳門有限公司

葡文 português : ENGENHARIA DE ELEVADOR MENG FEI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MENG FEI ELEVATOR ENGINEERING MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街 2 4 0 號金海山花園第 1 0 座 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷順建設工程有限公司
 葡文 português : JIE SHUN ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LDA.
 英文 inglês : JIE SHUN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 2 3 號開發大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44058 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天王物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA TIN WONG LIMITADA
 英文 inglês : SUPERMASTER LOGISTICS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 5 6 — 6 6 號利昌工業大廈 1 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44059 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利嘉威設計策劃有限公司
 葡文 português : DESIGN E PLANEAMENTO LEAGUE WAY LDA.
 英文 inglês : LEAGUE WAY DESIGN AND PLANNING LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街裕華大廈第 5 座 1 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44060 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金域室內設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN INTERIORES KAM WEK LIMITADA
 英文 inglês : KAM WEK INTERIOR DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路 1 4 1 號海茵怡居 1 座 2 3 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陶滙貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO TOU WUI, LIMITADA
 英文 inglês : TOU WUI TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街 1 3 號金海豪園 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P E O P L E P R E S S 澳門出版社有限公司
 葡文 português : PEOPLEPRESS - EDITORA DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PEOPLEPRESS - PUBLISHING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Infante D. Henrique, n°s 43-53A, Edifício Macau Square, 10° andar I,
 em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44063 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新駿達工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MACAU NOVO JUNDA LIMITADA
英文 inglês : MACAU NEW JUNDA ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場238—286號建興龍廣場16樓M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I D E 科技開發 (澳門) 有限公司
葡文 português : IDE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : IDE TECHNOLOGY DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹹魚街媽閣新村9號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昊泓網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街401號濠景花園第25及27座牡丹苑17樓A
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 44066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門富通投資管理有限公司
葡文 português : MACAU FUTONG INVESTIMENTO E ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAU FUTONG INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門凼星海大馬路105號金龍中心10樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美時嘉年華有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路63號恒昌大廈地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳宏環保清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門家辣堂街7號利美大廈13樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先達國際一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE C.T. INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : C.T. INTERNATIONAL CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路運順新邨E座21樓BS座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天職人力資源有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第 2 0 座 1 樓 A D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球富裕國際諮詢澳門一人有限公司
葡文 português : GLOBAL LUXURY CONSULTORIA INTERNACIONAL MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : GLOBAL LUXURY CONSULTING INTERNATIONAL MACAO LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 405, China Law Building, 27° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐建寧測量顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE MEDIÇÃO SUNNY TONG LIMITADA
英文 inglês : SUNNY TONG SURVEY CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東示一人有限公司
葡文 português : ORIENTAL BS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ORIENTAL BS LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44075 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英記茶莊有限公司
葡文 português : LOJA DE CHÁ IENG KEI LIMITADA
英文 inglês : IENG KEI TEA HOUSE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 1 5 號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成軒有限公司
葡文 português : SENG HIN LIMITADA
英文 inglês : SENG HIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場街 3 9 — 7 7 號新城市工業大廈 5 樓 I 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44077 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新德建裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門海邊新街2 5 7號順發大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍鼎國際貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL DE DRAGÃO ROXO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PURPLE DRAGON INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢看台街信託花園(銀成閣) 2 4樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門黃金醫療足墊有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PALMILHAS MEDICINAIS WONG KAM (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU WONG KAM MEDICAL FOOTS PADS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街1 7 2號國際中心1 1棟4樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍達物流(澳門)有限公司
葡文 português : S-CARGO LOGÍSTICA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : S-CARGO LOGISTICS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 2樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保耀有限公司
葡文 português : COMPANHIA SURE SHINE, LIMITADA
英文 inglês : SURE SHINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路1 6 3—1 6 5號合和工業大廈3樓B座
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 44082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 米蘭鐘錶貿易有限公司
葡文 português : CASA MILAN COMÉRCIO E RELÓGIO LIMITADA
英文 inglês : CASA MILAN WATCHES TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業大廈5樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 峻鼎工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JUNDING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JUNDING ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街1 7 4號廣發商業中心1 2樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 44084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立新思維企業(澳門)有限公司
葡文 português : CRYSTAL AIM EMPRESA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CRYSTAL AIM ENTERPRISE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路89—99號南華商業中心3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾威控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES NTL LIMITADA
英文 inglês : NTL HOLDING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街206—216號I—SQUARE電腦廣場B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順意一人有限公司
葡文 português : SHUN YI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SHUN YI CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江百盛金屬鋼結構有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ESTRUTURA DO METAL E AÇO HOU KONG PAK SENG, LIMITADA
英文 inglês : HOU KONG PAK SENG METAL AND STEEL STRUCTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心8樓805—808
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御勝一人有限公司
葡文 português : U SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : U SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E—F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅心賭具設備一人有限公司
葡文 português : EQUIPAMENTO DE JOGOS CORAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HEARTS GAMING EQUIPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈8樓J2座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞迅（澳門）工程設計有限公司
葡文 português : A.X. (MACAU) ENGENHARIA DE DESENHO LDA.
英文 inglês : A.X. (MACAO) ENGINEERING DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高美士街2 1 2號金豐大廈第2座1 0樓K室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芳香世家（澳門）香精香料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FRAGRÂNCIAS E SABORES FRANCINE CHICARD (MACAU) LDA.
英文 inglês : FRANCINE CHICARD (MACAU) FRAGRANCE & FLAVOR CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門看台街2 1 8號信託花園銀成閣1 2樓G室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱敬環保一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬六甲街1 2 4號澳門國際中心第6幢6樓G室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬聯行（澳門）有限公司
葡文 português : MARKETLINK (MACAU) LDA.
英文 inglês : MARKETLINK (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路5 6 8號華南工業大廈地下F室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金威達資訊科技有限公司
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路4 3 — 5 3 A號澳門廣場7樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秀之旅旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SHARE LDA.
英文 inglês : SHARE TRAVEL AGENCY LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓2 5室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 44096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滴果林集團（澳門）有限公司
葡文 português : DIGREEN GRUPO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DIGREEN GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑5樓I座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 44097 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉達商業顧問服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTADORIA COMERCIAL CO-OP LIMITADA
 英文 inglês : CO-OP COMMERCIAL CONSULTANCY SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路世紀豪庭地下H舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44098 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G R I M A L D I 一人有限公司
 葡文 português : GRIMALDI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GRIMALDI CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯點顧問服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE CONSULTADORIA CROSSLINE LDA.
 英文 inglês : CROSSLINE CONSULTING SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街南暉大廈2期12樓L
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信達校巴接送一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街廣利大廈6號G地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚譽音響規劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE AUDIO PRESTIGIO LIMITADA
 英文 inglês : PRESTIGE AUDIO PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場398號中航大廈9樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永盛娛樂及管理集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO E GESTÃO WENG SENG LIMITADA
 英文 inglês : WENG SENG ENTERTAINMENT AND MANAGEMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411號至417號皇朝廣場21樓Q座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華置集團控股有限公司
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS WA CHI LIMITADA
 英文 inglês : WA CHI GROUP HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門永旺餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS WENG WONG MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAO WENG WONG FOOD AND BEVERAGES COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門聖德倫街436號皇朝廣場地下A H座及A I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意享公關管理及顧問有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE RELAÇÕES PÚBLICAS E CONSULTORIA MINDSHARE LIMITADA
英文 inglês : MINDSHARE PUBLIC RELATIONS MANAGEMENT AND CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心4樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富安盛工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POWER WAY LIMITADA
英文 inglês : POWER WAY ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 池田一人有限公司
葡文 português : IKEDA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IKEDA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A P C服務(澳門)有限公司
葡文 português : APC SERVIÇOS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : APC SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海錦貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE HAIJIN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HAIJIN TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思進科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CITRON, LIMITADA
英文 inglês : CITRON TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade n° 555, Edifício Landmark, 15° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思潮設計顧問有限公司
葡文 português : SICHAO CONSULTADORIA DE DESIGN, LIMITADA
英文 inglês : SICHAO DESIGN CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 號帝景苑 1 座 8 — C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天祿珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS TIAN LU LIMITADA
英文 inglês : TIAN LU JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毅晉廷鼎力有限公司
葡文 português : NCT GRAND LIMITADA
英文 inglês : NCT GRAND LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街 1 1 5 號寶翠花園地下 H 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44114 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽光旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO LUZ DO SOL LDA.
英文 inglês : SHINE TRAVEL SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 9 樓 F 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 44115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景燊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KINGS SUN LIMITADA
英文 inglês : KINGS SUN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景揚有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KINGS RAISE LIMITADA

英文 inglês : KINGS RAISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇景有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KINGS PEACE LIMITADA
 英文 inglês : KINGS PEACE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景旺有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KINGS BRILLIANT LIMITADA
 英文 inglês : KINGS BRILLIANT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮機機械維修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園鴻圖閣 1 5 座 2 0 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44120 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合益物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE IMÓVEIS HAP YEP LDA.
 英文 inglês : HAP YEP PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台灣阿里山(澳門)食品有限公司
 法人住所 sede : 澳門墨山街 3 4 號地下
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 戶外教育天地一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門田螺里 1 3 號永恆大廈 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進德工程服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ENGENHARIA JINTEK LIMITADA

英文 inglês : JINTEK ENGINEERING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大堂圍 1 號平安大廈 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 44124 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祐基投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YOU JI LIMITADA
 英文 inglês : YOU JI INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 9 0 8 室
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 44125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚千集團有限公司
 葡文 português : GRUPO SHANG QIAN LIMITADA
 英文 inglês : SHANG QIAN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 — A 號地下 B 舖 Avenida do Almirante Lacerda, n° 16-A, r/c, loja B, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京沃合裝飾設計有限公司
 葡文 português : DESIGN DE DECORAÇÃO YUK HOP PEQUIM LIMITADA
 英文 inglês : BEIJING YUK HOP DECORATION DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山中街 1 1 6 號大明閣明苑 8 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 向前顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA VISION LIMITADA
 英文 inglês : VISION CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 44128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新創瑋貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SAN CHONG WAI LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔生央街 2 3 — 2 5 號萬利大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昀達貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL JUN DA LDA.
 法人住所 sede : 澳門氹仔生央街 2 3 — 2 5 號萬利大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宅便利有限公司
葡文 português : FAMILY EASY LIMITADA
英文 inglês : FAMILY EASY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅飛勒前地 8 號富都大廈 1 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳明科技有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭林茂海邊大馬路金灣豪庭 8 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德培教育顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭林茂海邊大馬路金灣豪庭 8 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 可邁科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA COOLMIX LDA.
英文 inglês : COOLMIX TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 9 號新益利廣場 1 7 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富竹國際會議展覽有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES INTERNACIONAIS FULL ZERO, LIMITADA
英文 inglês : FULL ZERO INTERNATIONAL CONVENTION AND EXHIBITION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秀美亞傳媒有限公司
葡文 português : S&M MÉDIA LDA.
英文 inglês : S&M MEDIA LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸冼星海大馬路金龍中心 1 5 樓 I 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 44136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三杰影視娛樂投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FILMES E ENTRETENIMENTO INVESTIMENTO TRILLION LIMITADA
英文 inglês : TRILLION FILM ENTERTAINMENT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 7 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢嘉地產代理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門白鴿巢前地 1 F 號美麗大廈 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福和紙業(澳門)有限公司
 葡文 português : FOOK WOO - PAPÉIS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : FOOK WOO ASSORTED PAPER (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福和密件處理服務(澳門)有限公司
 葡文 português : FOOK WOO - SERVIÇOS DE PROCESSAMENTO DE MATERIAIS CONFIDENCIAIS (MACAU),
 LIMITADA
 英文 inglês : FOOK WOO CONFIDENTIAL MATERIALS PROCESSING SERVICE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利權建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LEI KUN, LIMITADA
 英文 inglês : LEI KUN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 L、M 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E L I C C 澳門有限公司
 葡文 português : ELICC MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ELICC MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微達一人有限公司
 葡文 português : MIDAS TOUCH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MIDAS TOUCH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44143 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇煌有限公司
 葡文 português : KINGS WELL LIMITADA
 英文 inglês : KINGS WELL LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢成有限公司
葡文 português : BEST SUCCESS LIMITADA
英文 inglês : BEST SUCCESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良機物業代理一人有限公司
法人住所 sede : 澳門飛喇士街 3 7 號權昌御庭 1 7 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M E G O Y A 一人有限公司
葡文 português : MEGOYA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MEGOYA LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 0 9 A 號宏建大廈第 9 座 C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金崗有限公司
法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街 1 2 A — 2 0 號十六蒲酒店 3 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展天貿易 (澳門) 一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 號怡美大廈 1 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥瑞投資貿易一人有限公司
葡文 português : CHEUNG SOI INVESTIMENTO E COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHEUNG SOI INVESTMENT AND TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 5 5 號金輝閣 1 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅俊地毯有限公司
葡文 português : ARGENT TAPETE LIMITADA
英文 inglês : ARGENT CARPET LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44151 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澳遠洋幕牆有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PAREDE DE CORTINA CHONG OU UN IEONG, LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG AO SINO - OCEAN CURTAIN WALL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 9 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潔麗汽車美容有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA DE AUTOMÓVEIS LIMPO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 3 9 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44153 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇聯企業顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 9 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 說文工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO SHUOWEN LIMITADA
 英文 inglês : SHUOWEN WORKSHOP CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 9 3 號濠景花園第 2 9 座櫻花苑 3 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑出商用航空顧問(澳門)有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DA AVIAÇÃO COMERCIAL ELITE (MACAU) LDA.
 英文 inglês : ELITE BUSINESS AVIATION CONSULTING (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂業地基建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO DA FUNDAÇÃO MOI LIMITADA
 英文 inglês : MOI FOUNDATION CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 8 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44157 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽富投資貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO U FU, LIMITADA
 英文 inglês : U FU INVESTMENT & TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街花城利茂大廈地下A C舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉之華國際物流一人有限公司
 葡文 português : LOGÍSTICA INTERNACIONAL KAJIWA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KAJIWA INTERNATIONAL LOGISTICS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A R顧問一人有限公司
 葡文 português : AR CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : AR CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Jardim, n.º 102, Jardins do Oceano - Azalea Court, 22.º andar R, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44160 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈暉行一人有限公司
 葡文 português : IENG FAI HONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IENG FAI HONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路355灣景樓2樓B Avenida da Praia Grande, n.º 355, Edifício Wan Keng Lau, 2.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44161 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 田耕閣餅家有限公司
 葡文 português : PASTELARIA TIN KANG KOK, LIMITADA
 英文 inglês : VEGETARIAN FARM BAKERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路11號M嘉華閣1樓B座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳京工程有限公司
 葡文 português : OU JENG ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : OU JENG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路205號泉福工業大廈6樓A座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44163 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正祥(澳門)貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 3—4 3 7 號皇朝廣場 1 8 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44164 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福和環保科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL FOOK WOO , LIMITADA
 英文 inglês : FOOK WOO ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGIES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻達聯合木製品有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUTOS DE MADEIRA HONGTAT UNIVERSE LIMITADA
 英文 inglês : HUNGAT UNIVERSE TIMBER PRODUCTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街金利達花園 2 座 2 3 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大方皮鞋有限公司
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 2 1 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富堡工程服務(澳門)有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE ENGENHARIA RICHBOND (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICHBOND ENGINEERING SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門西環民國大馬路 4 0 A—4 0 B 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鈞明國際投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL KUAN MING MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU KUAN MING INTERNATIONAL INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 4 4 號豪苑 1 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高科金屬結構工程設計顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E DESIGN DE ENGENHARIA DE ESTRUTURA METÁLICA KOU FO LIMITADA
 英文 inglês : KOU FO METAL STRUCTURAL ENGINEERING DESIGN CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 9 7 號 A—B 信業大廈地下 C , D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顯進顧問工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA PROVIDÊNCIA LIMITADA
 英文 inglês : PROVIDENCE CONSULTANCY ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門望廈炮台斜坡美樂花園大廈 2 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44171 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 5 0 5 0 建築顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E CONSULTADORIA 5050, LIMITADA
 英文 inglês : 5050 CONSTRUCTION AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44172 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁義投資發展有限公司
 葡文 português : IAN I INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : IAN I INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 8 4 號至尊花城地下 L 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44173 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國金融風險壓力測試中心（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號光輝（集團）商業大廈 9 樓 J、K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44174 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永好美食超市有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街國際中心地下 D M 舖
 資本 capital : MOP\$2.280.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢商集團有限公司
 葡文 português : GRUPO HAN SHANG LIMITADA
 英文 inglês : HAN SHANG GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公馬路 8 8 9 號新世紀酒店 3 樓 Avenida Padre Tomás Pereira, n.º 889, Hotel New Century, 3.º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44176 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍一集團有限公司
 葡文 português : GRUPO LONG YI LIMITADA
 英文 inglês : LONG YI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公馬路 8 8 9 號新世紀酒店 3 樓 Avenida Padre Tomás Pereira, n.º 889, Hotel New Century, 3.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加拿大好年華(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA GRANDE ANO DO CANADÁ (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 9 座 1 6 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中譽工程顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA DE ENGENHARIA ZHONG YU LDA.
英文 inglês : ZHONG YU ENGINEERING CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 1 1 樓 1 1 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯麗莎時尚有限公司
葡文 português : CELASA MODA LDA.
英文 inglês : CELASA FASHION LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下第 1 座 7 樓 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寵物寶堡有限公司
葡文 português : CASTELO DE ANIMAL LDA.
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 6 6 號
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金沅貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44182 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永豐鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELOJOARIA E JOALHARIA WENG FONG, LIMITADA
英文 inglês : WENG FONG WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特馬路 9 — 5 1 號海景花園利景閣 1 5 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永成鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELOJOARIA E JOALHARIA WENG SENG, LIMITADA

英文 inglês : WENG SENG WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特馬路9—51號海景花園利景閣15樓B座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44184 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永興鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RELOJOARIA E JOALHARIA WENG HING, LIMITADA
 英文 inglês : WENG HING WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特馬路9—51號海景花園利景閣15樓B座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44185 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創益有限公司
 葡文 português : EVERCREST COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : EVERCREST COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路64號怡南大廈5樓H座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠江船務高速船管理(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE EMBARCAÇÕES DE ALTA VELOCIDADE CHU KONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHU KONG HIGH - SPEED FERRY MANAGEMENT (MACAU) CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝商業中心9樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44187 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新領袖投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTOS NEW LEADER MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MACAO NEW LEADER INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南京街111號花城利豐大廈18樓B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門啓航一人有限公司
 葡文 português : MACAU NAVIGATION SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MACAO NAVIGATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場729號永泰大廈地下及閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門囍日婚紗攝影及婚禮統籌有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOTOGRAFIAS E PLANEAMENTO DE CASAMENTOS MACAU HEYDAY LDA.
 英文 inglês : MACAU HEYDAY WEDDING PHOTOGRAPHY & PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅康訪大馬路2D號錦榮大廈5樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 44190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門思正貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU SI ZHENG, LDA.
英文 inglês : MACAU SI ZHENG TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 8 3 號海名居第 3 座 3 1 樓 M 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 童達互動科技澳門有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTERACTIVA TODDLERLAND MACAU LIMITADA
英文 inglês : TODDLERLAND INTERACTIVE TECHNOLOGY MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 5 0 號濠景花園 2 6 座百合苑 1 9 樓 O 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44192 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中養(澳門)投資管理有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 — 5 D 號錦興大廈地下 C 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先創禮達科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SYSCONLEADER LDA.
英文 inglês : SYSCONLEADER TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S T R A T E Q (澳門)一人有限公司
葡文 português : STRATEQ (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : STRATEQ (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44195 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙川科技集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA MOXLINK LIMITADA
英文 inglês : MOXLINK TECHNOLOGY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 6 至 5 2 號永好工業大廈 4 樓 B
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 44196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利鴻食品有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ALIMENTÍCIOS LEE HONG LIMITADA
 英文 inglês : LEE HONG FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44197 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T L C 教育管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE EDUCAÇÃO TLC LIMITADA
 英文 inglês : TLC EDUCATION MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 — 2 0 9 號泉福工業大廈 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菲洛投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PHILO LDA.
 英文 inglês : PHILO INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 8 7 號南岸花園地下 S 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英俊控股一人有限公司
 葡文 português : HANDSOME GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HANDSOME HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路無門牌號澳門財富中心 1 0 樓 G 至 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景興投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KENG HENG LIMITADA
 英文 inglês : KENG HENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 2 3 號中富大廈地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44201 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環亞國際項目管理有限公司
 葡文 português : PAN ASIA INTERNACIONAL GESTÃO DE PROJETO LIMITADA
 英文 inglês : PAN ASIA INTERNATIONAL PROJECT MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44202 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞聯國際金融策劃有限公司
 葡文 português : AU INTERNACIONAL PLANEJAMENTO FINANCEIRO LIMITADA
 英文 inglês : AU INTERNATIONAL FINANCIAL PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 44203 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐城地產顧問有限公司

葡文 português : TANG DYNASTY CONSULTORIA DE PROPRIEDADE LIMITADA

英文 inglês : TANG DYNASTY PROPERTY CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 44204 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞聯北京 (澳門) 發展有限公司

葡文 português : AU-BEIJING (MACAU) DESENVOLVIMENTO LIMITADA

英文 inglês : AU-BEIJING (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 44205 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恒進投資顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSULTADORIA HENG JIN LIMITADA

英文 inglês : HENG JIN INVESTMENT AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 0 1 號寶龍花園 2 2 樓 A 1 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 44206 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 軒之瞳藝術工作室有限公司

葡文 português : ESTÚDIO DE ARTE HINTS VISUAL LIMITADA

英文 inglês : HINTS VISUAL ART STUDIO LIMITED

法人住所 sede : Rua da Erva n° 54-A, Wang Tat r/c A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 44207 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門中信華星藥業科技發展有限公司

葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA DA INDÚSTRIA FARMACÊUTICA CHONG SON VA SING MACAU
LIMITADA

英文 inglês : MACAU CHONG SON VA SING TECHNOLOGY DEVELOPMENT OF PHARMACY INDUSTRY LIMITED

法人住所 sede : 澳門波爾圖街 3 4 1 號金苑大廈第 1 座 1 6 樓 F 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 44208 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門美源勁竹鋼結構工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 5 9 號羅德禮商業大廈 1 6 樓

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 44209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沁濤美念貿易澳門一人有限公司
 葡文 português : SAMKO CONCEPT COMERCIAL MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : SAMKO CONCEPT COMMERCIAL MACAU CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂園 1 9 號宏佳工業大廈 9 樓 B, D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44210 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : DANSEN LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Chiu Chau, n.º 185, Edifício Happy Valley Garden, Bloco 2, 8.º andar U, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44211 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民源貿易有限公司
 葡文 português : MAN UN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : MAN UN TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 8 6 — 2 9 8 號太平工業大廈第 2 期 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44212 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海明熙有限公司
 葡文 português : FOUR M LIMITADA
 英文 inglês : FOUR M LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44213 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈洲國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL MACAU YING ZHOU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YING ZHOU INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 A A 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44214 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觀遠藥業集團(中國)有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 C I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44215 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 3 E 置業投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO DE FOMENTO PREDIAL TRÊS LDA.
 英文 inglês : THREE REAL ESTATE INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 3 8 — 3 1 2 號廣福安花園地下 C E 座
 資本 capital : MOP\$27.000,00

登記編號 N° do registo: 44216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰富信咖啡有限公司
葡文 português : CAFÉ THAI FUSION, LDA.
英文 inglês : THAI FUSION CAFE, LTD.
法人住所 sede : 澳門巴黎街 8 6 號富達花園地下 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 善理露貿易有限公司
葡文 português : SANILOTION COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : SANILOTION TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街栢蕙大廈 3 座 1 1 樓 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遊地圖飲食有限公司
法人住所 sede : 澳門船澳街 9 0 號海擎天地 N 鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品味髮舍一人有限公司
葡文 português : SALÃO DE CABELEIREIRO TASTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TASTE HAIR SALON LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街美景花園第 1 座美麗閣地下 A 鋪
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 44220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華海(澳門)國際投資有限公司
葡文 português : HUA HAI (MACAU) INVESTIMENTO INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : HUA HAI (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 O、P 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 44221 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美管理服務有限公司
葡文 português : OU MEI GESTÃO E SERVIÇOS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門商人巷 3 7 號 1 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯澳貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO WEO LIMITADA

英文 inglês : WEO TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈14樓D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44223 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金薈有限公司
葡文 português : TRALEX LIMITADA
英文 inglês : TRALEX LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀美地產有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路402號華康樓地下I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 膠樹保安顧問一人有限公司
葡文 português : ACÁCIA CONSULTORIA DE SEGURANÇA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ACACIA SECURITY CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Ocean Gardens, Edifício Magnólia, 5.º andar J,
Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶恆投資有限公司
葡文 português : POLYEVEr INVESTIMENTO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : POLYEVEr INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心17樓1709室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明緣一人有限公司
葡文 português : MENG UN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MENG UN LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街4E號富德花園地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門仁華創新企業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EMPRENDIMENTO E INVESTIMENTO MACAU IAN WAN INNOVATION LIMITADA
英文 inglês : MACAU IAN WAN INNOVATION ENTERPRISES INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太子環球投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO PRINCE GLOBAL, LIMITADA
英文 inglês : PRINCE GLOBAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 F 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 44230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博浩有限公司
葡文 português : COMPANHIA POK HOU, LIMITADA
英文 inglês : POK HOU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 4 樓 F — J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環智有限公司
葡文 português : COMPANHIA WAN CHI, LIMITADA
英文 inglês : WAN CHI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 4 樓 F — J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百音利德照明科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ILUMINAÇÃO BOIINGLED LDA.
英文 inglês : BOIINGLED LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 至 2 8 7 號中土大廈 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀萊尊榮匯有限公司
葡文 português : SOCIEDADE SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITADA
英文 inglês : SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 6 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新智達建築(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO (MACAU) NEW CHESTER LIMITADA
英文 inglês : NEW CHESTER CONSTRUCTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門正浩發展有限公司
葡文 português : MACAU NEW TOWN DESENVOLVIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : MACAU NEW TOWN DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣豐華押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHORES GUANG FONG HUA LIMITADA
英文 inglês : GUANG FONG HUA PAWNSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東盛酒窖一人有限公司
葡文 português : ADEGA TUNG SHING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TUNG SHING WINE CELLAR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路 5 5 3 號友利花園第 1 座地下 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶嘉國際清潔服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS LIMPEZA, TREASURE PLUS INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : TREASURE PLUS INTERNATIONAL CLEANING SERVICE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東方斜巷 1 0 號 B 嘉誠大廈 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44239 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志奧一人有限公司
葡文 português : SSV - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SSV COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東南亞金鷹國際勞務中介有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO INTERNACIONAL GOLDEN EAGLE SUDESTE DA ÁSIA, LIMITADA
英文 inglês : SOUTHEAST ASIA GOLDEN EAGLE INTERNATIONAL LABOUR AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 44241 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建盛發展一人有限公司
葡文 português : KIN SING DESENVOLVIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KIN SING DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 44242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L T 遊戲國際一人有限公司
葡文 português : LT JOGO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LT GAME INTERNATIONAL ONE PERSON LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 號澳門置地廣場 1 2 樓 1 2 0 7
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貴州古世賴茅酒業有限公司
葡文 português : INDÚSTRIA DE VINHO GUIZHOU GUSHILAIMAO LIMITADA
英文 inglês : GUIZHOU GUSHILAIMAO WINE INDUSTRY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金河運輸有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE RIO DE OURO, LIMITADA
英文 inglês : GOLD RIVER TRANSPORTATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 — 1 9 0 號永好工業大廈 1 1 樓 A 室
資本 capital : MOP\$50.100,00
登記編號 N° do registo: 44245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君銳建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRAND RAYS, LIMITADA
英文 inglês : GRAND RAYS ENGINEERING & CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 — 1 9 0 號永好工業大廈 1 1 樓 A 室
資本 capital : MOP\$50.400,00
登記編號 N° do registo: 44246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門地產網有限公司
葡文 português : REDE DE PROPRIEDADE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO PROPERTY NETWORK LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場 9 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒之築建材有限公司
葡文 português : HINTS MATERIAL DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : HINTS BUILDING MATERIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街 5 4 號 A 宏達大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 44248 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : BIZZ SOLUTIONS, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
法人住所 sede : Rua de Coimbra, Nova City, Torre 13 - 24º A, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 44249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿爾得商業管理策劃有限公司
葡文 português : PLANEAMENTO DE GESTÃO COMERCIAL ALKINA, LIMITADA
英文 inglês : ALKINA MANAGEMENT OF BUSINESS PLANNING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路41號海景園地下S舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 Nº do registo: 44250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新偉成置業發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL SAN VAI SENG, LIMITADA
英文 inglês : SAN VAI SENG DEVELOPMENT AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街17號A皇子商業大廈1樓 Rua do Dr. Pedro José Lobo, nº 17A, Edifício Comercial Infante, 1º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 44251 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SEVEN C LIMITADA
法人住所 sede : 澳門文第士圍16號永和大廈地下I1座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 44252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 私伙創意飲食有限公司
葡文 português : C DE CULINÁRIA CREATIVA LIMITADA
英文 inglês : C FOR CREATIVE CULINARY LIMITED
法人住所 sede : 澳門紅窗門街130號泉星樓5樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 44253 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浚宏有限公司
葡文 português : COMPANHIA SUPERPLUS LIMITADA
英文 inglês : SUPERPLUS LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈13樓E室
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 Nº do registo: 44254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深思一人有限公司
葡文 português : DB SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : DB COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第二街33號海洋花園杏花苑23樓I室
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 44255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門通滙投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU CENWAY LIMITADA
英文 inglês : MACAO CENWAY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 4 9 3 號保利達花園第 3 座 7 樓 S 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳尚文化策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO CULTURAL ARTSCENE, LDA.
英文 inglês : ARTSCENE CULTURAL PLANNING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施路華創作有限公司
葡文 português : DA SILVA'S CRIAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : DA SILVA'S CREATIONS LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門婦產科診療中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE CLÍNICA OBSTETRÍCIA E GINECOLOGIA DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : OBSTETRICS & GYNECOLOGY CLINICAL CENTER OF MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴士度街 2 B 號豪安大廈地下 E F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置安居一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 7 號利萊德海濱花園大廈利萊大廈 1 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶嘉國際物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADE, TREASURE PLUS INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : TREASURE PLUS INTERNATIONAL PROPERTY MANAGEMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第 1 座 1 9 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶嘉國際物業投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL, TREASURE PLUS INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : TREASURE PLUS INTERNATIONAL PROPERTY INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街3 3 9號廣福祥花園商場地下C B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達臨(澳門)文化展覽投資有限公司
 葡文 português : DALIN (MACAU) INVESTIMENTO DE EXPOSIÇÃO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : DALIN (MACAO) CULTURAL EXHIBITION INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路4 7—5 3號澳門廣場8樓N
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智贏國際一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心2 3樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞金貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : SOI KAM COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SOI KAM TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴黎街2 1 0號地下
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廈信國際(澳門)投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL HA SON (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HA SON INTERNATIONAL (MACAU) INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路6 2號中央商業中心1 7樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德堡建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO TAPBO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TAPBO CONSTRUCTION ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路3 5 8號南新花園第2座地下Y、Z舖
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新溢興(澳門)裝飾工程有限公司
 葡文 português : YAT HING (MACAU) - OBRAS DE DECORAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : YAT HING (MACAU) DECORATION WORKS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈6樓M至N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合軒貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門米糙巷 1 4 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44269 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大富豪浴室有限公司
 葡文 português : SAUNA BIG BOSS LIMITADA
 英文 inglês : BIG BOSS SAUNA LIMITED
 法人住所 sede : Rua da Praia Grande, n°s 73 a 75, 2° andar
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 2717 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓泰地產有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街麗怡大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安馳有限公司
 葡文 português : ADVANCE LIMITADA
 英文 inglês : ADVANCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23059 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 左右營銷有限公司
 葡文 português : LEFT & RIGHT VENDAS LIMITADA
 英文 inglês : LEFT & RIGHT CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 2 1 樓 1 室
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 30270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天眼通訊有限公司
 葡文 português : CÉU OLHO COMUNICAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : SKY EYE COMMUNICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍頭左巷 2 號建慧花園地下
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 40986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MC (遠東) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MC LIMITADA
 英文 inglês : MC (FAR EAST) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Zangai, n° 175, Edifício Associação Comercial de Macau, 12° andar C

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第三麗景有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO TERCEIRO LAI GING, LIMITADA
英文 inglês : THIRD LAI GING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅白沙街57號昌明花園第1期金星閣地下M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德發美地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO DE FA MEI LIMITADA
英文 inglês : DE FA MEI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36131 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: LI BI LAI TAU CHI CHI IP IAO HAN CONG SI
葡文 português : FOMENTO PREDIAL RIBEIRO, LIMITADA
英文 inglês : RIBEIRO INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : Rua da Praia Grande, n.ºs 111 a 111-B, 4.º andar, Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 6978 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門觀光塔股份有限公司
葡文 português : SOCIEDADE TORRE DE MACAU, S.A.
英文 inglês : MACAU TOWER LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Lisboa, s/n.º, Sala 4021, Level 4, Hotel Lisboa, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 14216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝發家具有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MOVEIS YI FA LIMITADA
英文 inglês : YI FA FURNITURE LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街80號地下
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 31918 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂哉美展有限公司
葡文 português : COMPANHIA ANAREGIN, LIMITADA
英文 inglês : ANAREGIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街新運大廈14號C地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N A V 亞洲和平一人有限公司
 葡文 português : NAV ASIA PACÍFICO - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : NAV ASIA PACIFIC LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo
 Brilhantismo, I-12, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25579 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雙城 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TWO CITIES (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TWO CITIES (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大光輝工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TAI KWONG FAI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TAI KWONG FAI (MACAU) ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25736 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 唐龍鐘錶珠寶 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS E DE RELÓGIO PEACE MARK TOURNEAU, LIMITADA
 英文 inglês : PEACE MARK TOURNEAU (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 3 2 8 號地下 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 328, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 26978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成龍一新基業集團工程有限公司
 葡文 português : SHING LUNG - SAN KEI IP, GRUPO DE ENGENHARIA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 2 樓 K Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 181 a 187, Edifício Jardim Brilhantismo, 12° andar K, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18171 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日麗雅 (澳門) 有限公司
 葡文 português : I.R.E. (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : I.R.E. CORPORATION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 F — G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 21331 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雄榮貨櫃鐵器工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE SERRALHARIA DE CONTENTORES HONG WENG, LIMITADA
 英文 inglês : HUNG WING CONTAINER STEEL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英國路虎有限公司
 葡文 português : UK LUHU LIMITADA
 英文 inglês : UK LUHU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興興有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HENG HENG LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 12.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新遠成博彩中介人一人有限公司
 葡文 português : XIN YUAN CHENG PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XIN YUAN CHENG JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 9, Edifício Comercial Infante, 15.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35402 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達昌石材工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PEDRAS TAT CHEONG, LDA.
 英文 inglês : TAT CHEONG STONE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心22樓2204室
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新世域(澳門)有限公司
 葡文 português : PMB-CYBERWALL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PMB-CYBERWALL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯高圍5號永高大廈5樓A座 Pátio de Horta e Costa, n.º 5, Edifício Veng Kou, 5.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高達科技(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA HEIGHT POINT (MACAU) LDA.
 英文 inglês : HEIGHT POINT TECHNOLOGY (MACAU) LTD.

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒富泊車管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PARQUES HANG FU LIMITADA
英文 inglês : HANG FU PARKING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 6 樓 J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 37225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞太光庫資源有限公司
葡文 português : ÁSIA PACÍFICA - RECURSOS DE FIBRA ÓPTICA, LIMITADA
英文 inglês : ADVANCED FIBER RESOURCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 26838 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 共澳人力資源服務(澳門)有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS (MACAU) KONG OU, LIMITADA
英文 inglês : KONG OU (MACAO) HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 3 7 號寶暉海景花園寶豐閣 2 2 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 24214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 數碼堡攝影器材一人有限公司
葡文 português : DIGI PRO EQUIPAMENTO FOTOGRÁFICO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : DIGI PRO PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第一街祐佳大廈 2 樓新數碼城 A — 1 3 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 實德環球管理服務有限公司
葡文 português : SUCCESS UNIVERSE SERVIÇOS DE GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : SUCCESS UNIVERSE MANAGEMENT SERVICES CO., LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 7° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32592 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星雲石護理清潔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 3 5 A 號珍德樓地下 A 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 42208 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盧森堡大藥廠（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : FÁBRICA MEDICINAL LUXEMBOURG (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LUXEMBOURG MEDICINE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒盛國際實業有限公司
 葡文 português : HENGSHENG INTERNACIONAL INDUSTRIAL E COMERCIAL LDA.
 英文 inglês : HENGSHENG INTERNATIONAL INDUSTRIAL & COMMERCIAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 自然美生物科技（澳門）有限公司
 葡文 português : NATURAL BEAUTY BIO-TECNOLOGIA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : NATURAL BEAUTY BIO-TECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperanca, s/no, The Venetian
 Macao-Resort-Hotel, The Grand Canal Shoppes, Shop no 2128, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯一有限公司
 葡文 português : AIMSLINK LIMITADA
 英文 inglês : AIMSLINK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 — 3 A 號國際銀行大廈 1 4 樓 1 4 0 4 — 1 4 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37630 (SO)

因完成清算而消滅 extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盒有限公司（清算中）
 葡文 português : MACAU BOX LIMITADA (EM LIQUIDAÇÃO)
 英文 inglês : MACAU BOX LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28150 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國水電建設集團港航建設有限公司
 英文 inglês : SINOHYDRO HARBOUR CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 2 1 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43958 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : DEMETER ELECTRONICS AND CATALYSIS MACAU BRANCH
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, 180, Edifício Tong Nam Ah, 16° R-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 牧田（香港）有限公司澳門分公司
 英文 inglês : MAKITA POWER TOOLS (HK) LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 6 8 至 2 6 4 號金海山花園第 1 1 座地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44067 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥安紙業文具貿易有限公司
 葡文 português : PAPELARIA E ARTIGOS DE ESCRITÓRIO (IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO) CHEONG ON, LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG ON PAPER MERCHANT, STATIONERY (IMPORT-EXPORT) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前後街 5 C A 號威前大廈 R C — L J B Rua de Nossa Senhora do Amparo, n° 5CA, Edifício Vai Chin, RC-LJB, em Macau
 資本 capital : MOP\$117.600,00
 登記編號 N° do registo: 13823 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基立建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO JI LI LIMITADA
 英文 inglês : JI LI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門石牆街 1 1 1 號華達大廈 1 樓 A 座 Rua do Patane, n° 111, Edifício Va Tat, 1A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永天（澳門）有限公司
 葡文 português : EVERSKEY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : EVERSKEY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白馬行 1 號澳門銀座廣場地下 A Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德壽閣管理有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO TAK SAU KOK LDA.
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業中心 9 樓 Rua Foshan, n° 51, Edifício Centro Comercial San Kin Ip, 9° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛萬里博彩中介人一人有限公司

葡文 português : VICTORMAP PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VICTORMAP JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏巷3 1 — 3 3號地下N舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35361 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒義翻譯顧問一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE TRADUÇÃO PAZ PERMANENTE, SOCIEDADE UNIPessoal
 LIMITADA
 英文 inglês : ETERNAL PEACE TRANSLATIVE CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心2 3樓F座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門高原控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES PLANALTO MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : PLATEAU HOLDING MACAU COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環永華街5 3號僑光工業大廈1 1樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 38773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門高原集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANALTO GRUPO MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : PLATEAU GROUP MACAU COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環永華街5 3號僑光工業大廈1 1樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至名工程有限公司
 葡文 português : CHIMING ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : CHIMING ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門漁翁街1 6 6 — 1 9 0號永好工業大廈7樓E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L E V I N 人力資源發展 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS LEVIN LIMITADA
 英文 inglês : LEVIN HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣商業大馬路澳門財富中心5樓A座6 1室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18895 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧英特 (香港) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA AET FLEXIBLE SPACE (HONG KONG), LIMITADA
 英文 inglês : AET FLEXIBLE SPACE (HONG KONG) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S T A C K L E 顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA STACKLE LIMITADA
 英文 inglês : STACKLE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de Sete Tanques, n° 1441, 144B, Ocean Garden, Fragrant Court, 18° andar
 B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新正達貿易一人有限公司
 葡文 português : SAN CHING TAT - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAN CHING TAT TRADING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路台山平民新邨 B 座 5 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新永恆一人有限公司
 葡文 português : NEW WENG HANG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW WENG HANG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路台山平民新邨 B 座 5 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬盈投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO MAN IENG LDA.
 英文 inglês : MAN IENG INVESTMENT & DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 R
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎮昌工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS CHEN CHEONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHEN CHEONG CONTRACTING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 33603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德益置業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL SAN TAK IEK, LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAK IEK DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 2 0 樓 R 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n°
 335, Edifício Hotiline, 20° andar R, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 34427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓科技有限公司
葡文 português : EMPRESA DE TECNOLOGIA FORMA LIMITADA
英文 inglês : SHAPE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第一街27號祐佳大廈2樓新數碼城B8—B9舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38991 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛點心有限公司
葡文 português : SOCIEDADE OI DIM SUM, LIMITADA
英文 inglês : I DIM SUM LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120—122號永堅工業大廈5樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : HN & A 澳門有限公司
葡文 português : HN & A MACAU LIMITADA
英文 inglês : HN & A MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門大三巴巷1—B, 1—C德成大廈地下A座 Travessa de São Paulo n.ºs 1-B, 1-C,
Edifício Tak Seng r/c A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 38730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大家好物業有限公司
葡文 português : WONDERFULL PROPRIEDADE, LIMITADA
英文 inglês : WONDERFULL PROPERTY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘭花前地254—262號信和廣場地下V座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 35876 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德榮建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO TAK WENG, LIMITADA
英文 inglês : TAK WENG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路278號嘉應花園商業中心地下B L 舖
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 38163 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHEONG CHENG KEI IP (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : CNI (MACAU) COMÉRCIO GERAL DE MERCADORIAS, LIMITADA
英文 inglês : CNI MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 11135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱旋門娛樂集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO L'ARC LIMITADA
 英文 inglês : L'ARC ENTERTAINMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31426 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L E R O Y A L A R C 物業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LE ROYAL ARC LIMITADA
 英文 inglês : LE ROYAL ARC PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32203 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱旋門酒店管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO HOTELARIA ARCO DO TRIUNFO LIMITADA
 英文 inglês : ARC OF TRIUMPH HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱旋門發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO ARCO DO TRIUNFO, LIMITADA
 英文 inglês : ARC OF TRIUMPH DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 14060 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱旋門顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA L'ARC LIMITADA
 英文 inglês : L'ARC CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江盛建設工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS E CONSTRUÇÃO KONG SING LIMITADA
 英文 inglês : KONG SING CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 35433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恩澤殯儀服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 8 4 , 1 8 6 號地下

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 25550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I N Y 化妝工作室一人有限公司
葡文 português : INY OFICINA DE MAQUILAGEM SOCIEDADE UNIPessoal, LDA.
英文 inglês : INY MAKE-UP WORKSHOP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門打攬圍 1 7 號新信花園地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創意投資策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE INVESTIMENTO MACAU CREATIVE LDA.
英文 inglês : MACAO CREATIVE INVESTMENT PLANNING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 3 樓 C 座 5
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通發專業滅蟲有限公司
葡文 português : CONTROLO DE PESTE PROFISSIONAL TONG FAT LDA.
英文 inglês : TONG FAT PROFESSIONAL PEST CONTROL LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 — 2 0 7 號泉福工業大廈 6 樓 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 18066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀星雨照明科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ILUMINAÇÃO IN SHINE LDA.
英文 inglês : IN SHINE LIGHTINGS TECHNOLOGY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 5 0 號豐順新邨第 2 座地下 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳亞酒店服務一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE HOTELARIA AUSTRALASIAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AUSTRALASIAN HOTEL SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Beco de Lotus, Sakura Court, Bloco 4, 6F Helen Gardens, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘建技術工程(澳門)有限公司
葡文 português : ICGL ENGENHARIA E TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ICGL TECHNICAL WORKS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 2 1 — E 號怡景花園怡濤閣 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標準歐亞集團有限公司
 葡文 português : STANDARD SPANO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : STANDARD SPANO GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19566 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀達機電工程有限公司
 葡文 português : LEDTROTTECH - COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECAÂNICA LIMITADA
 英文 inglês : LEDTROTTECH ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25150 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰豐酒店用品供應有限公司
 葡文 português : TAI FUNG FORNECIMENTO DE ARTIGOS HOTELEIROS LIMITADA
 英文 inglês : TAI FUNG HOTEL ACCESSORIES SOURCING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 2 樓 B — C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32831 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天際文藝有限公司
 葡文 português : TIANJI CULTURA E ARTE LIMITADA
 英文 inglês : TIANJI CULTURE AND ART LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新填巷 6 — B A 號新填大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀瑛貿易工程有限公司
 葡文 português : YIU YING - COMÉRCIO E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : YIU YING - COMMERCIAL AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路 1 2 4 號岐關新邨第 5 座 A E 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37570 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 軒新貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 4 1 5 號星海豪庭地下 V 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43732 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : LAND—G (澳門) 集團有限公司
 葡文 português : LAND-G (MACAU) GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : LAND-G (MACAO) GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 6 樓 E F G 座

資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 40691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新動力工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA SYNERGY LIMITADA
英文 inglês : SYNERGY ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門吉慶巷39號吉慶商業中心2樓 Travessa dos Becos, n.º 39, Edifício Centro Comercial Kat Heng, 2.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 40660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美麗之匙專業美容有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA PROFISSIONAL BEAUTY KEY, LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY KEY PROFESSIONAL BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街62號喜鵲樓地下A座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 41443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮樓物業工程設計有限公司
葡文 português : IN HOUSE - PROPRIEDADES E PROJECTOS DE ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : IN HOUSE PROPERTY AND PROJECT DESIGN, LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路金灣豪庭地下Q舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬盛企業建築工程有限公司
葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUÇÃO CIVIL WANSHENG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青草街60號乾盛大廈地下A
資本 capital : MOP\$36.000,00
登記編號 N.º do registo: 38276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰順國際(澳門)拍賣有限公司
葡文 português : TAI SHUN - LEILÃO INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : TAI SHUN INTERNATIONAL AUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心18樓C—G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國鋰源集團新能源汽車製造廠(澳門)有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE AUTOMÓVEIS DE NOVAS ENERGIAS - GRUPO LITHIUM FOUNTAINHEAD CHINA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : LITHIUM FOUNTAINHEAD GROUP CHINA (MACAU) - NEW ENERGY AUTOMOBILE FACTORY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心18樓C—G座
資本 capital : MOP\$400.000,00

登記編號 N° do registo: 36021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新泰洋集團投資有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO SAN TAI IEONG, LIMITADA
英文 inglês : SAN TAI IEONG GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓C—G座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 21470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門不夜城傳媒投資集團有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DO GRUPO DE INVESTIMENTO DA MEDIA CIDADE MARAVILHOSA DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO AMAZING CITY MEDIA INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓C—G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 29945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀚嘉博物館國際(澳門)拍賣有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÃO INTERNACIONAL MUSEU HON KA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : HAN KA MUSEUM INTERNATIONAL (MACAU) AUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓C—G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 39576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳冠物業保安管理清潔服務有限公司
法人住所 sede : 澳門羅神父街44號幸運閣B座地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 42615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀和投資貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMERCIAL NGAN WO, LIMITADA
英文 inglês : NGAN WO INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路239號華榕大廈南座16樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 26307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立津投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235至287號中土大廈11樓E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 30639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方位工程有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路友邦廣場20樓251A—301號

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43630 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天驕娛樂投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DIVERSÕES E INVESTIMENTO TIEN CHIAO LIMITADA
英文 inglês : TIEN CHIAO ENTERTAINMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈10樓C、D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄉村俱樂部飲食娛樂有限公司
葡文 português : COUNTRY CLUB - REFEIÇÕES E ENTRETENIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : COUNTRY CLUB CATERING AND ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽里32—A文英大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32476 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰之味餐飲服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RESTAURAÇÃO THAI KITCHEN LIMITADA
英文 inglês : THAI KITCHEN FOOD AND BEVERAGE SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽里32—A文英大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聞雞起舞餐飲服務有限公司
葡文 português : D & G -SERVIÇOS DE REFEIÇÕES, LIMITADA
英文 inglês : D & G CATERING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽里32—A文英大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 27497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡康保險代理(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE SEGUROS YIHAN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : YIHAN INSURANCE AGENCIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路南方花園第17座2樓A室 Estrada da Areia Preta, Nam Fong Garden,
Bloco 17, 2.º A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 38472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德晉集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO TAK CHUN, LIMITADA
英文 inglês : TAK CHUN GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心17樓D、E、F、G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 33813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菓真甜生果有限公司
 葡文 português : FRUTA GOR CHAN TIM, LIMITADA
 英文 inglês : GOR CHAN TIM FRUIT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 3 2 號錦興大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43444 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠點環球貿易(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : PONTO VERDE COMÉRCIO GLOBAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GREENPOINT GLOBAL TRADING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 0 樓 F 座 Avenida Doutor Mário Soares, Edifício Finance and It Center of Macao, 10° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 16825 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍迪娛樂系統一人有限公司
 葡文 português : SISTEMA DE ENTRETENIMENTO LANDY GAMES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LANDY GAMES ENTERTAINMENT SYSTEM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門下環小市 6 號嘉立大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳然工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA AO RAN LIMITADA
 英文 inglês : AO RAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 3 1 號 D 啓泰大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 42069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O · J · Y · 娛樂廣告制作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO E PUBLICIDADE O.J.Y., LIMITADA
 英文 inglês : O.J.Y. ENTERTAINMENT & ADVERTISING PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路錦繡花園 S / L B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思越網絡及設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE REDE E DESIGN CROSSTHINKER, LIMITADA
 英文 inglês : CROSSTHINKER NETWORK AND DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門文第士街 4 A 號 1 樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 36529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門榮華酒業(集團)有限公司

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 1 3 樓 Y 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿意工程有限公司
法人住所 sede : 澳門台山中街 3 7 2 號逸麗花園地下 A E 舖
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 42864 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ULTRAMARINA, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 1 1 號富業樓地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻泰貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NHT LIMITADA
英文 inglês : NHT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門萬安巷萬安大廈 4 號地下 B 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天力 (澳門) 國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL TIN LEK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : TIN LEK INTERNATIONAL (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 至 8 0 4 號中華廣場 7 樓 E 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 35839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德國西門子精工電梯投資有限公司
葡文 português : PRECISÃO ELEVADOR E INVESTIMENTO DE ALEMANHA SIMENSE, LIMITADA
英文 inglês : GERMANY SIMENSE PRECISION ELEVATOR INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星河灣名門世家宏益騎士改有限公司
葡文 português : STAR RIVER WINDSOR ARCH VANGIEK KNIGHT SPORTS, LIMITADA
英文 inglês : STAR RIVER WINDSOR ARCH VANGIEK KNIGHT SPORTS, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 C , 1 1 3 D 號荷蘭花園大廈地下 A — B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真譽貿易有限公司

葡文 português : TRUEFAME IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : TRUEFAME TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 21023 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 5 5 顧問一人有限公司
 葡文 português : 55 CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : 55 CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩宜進出口貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HOU YI LIMITADA
 英文 inglês : HOU YI IMPORT & EXPORT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 42159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠明顧問工程(澳門)有限公司
 葡文 português : I & S CONSULTADORIA E ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : I & S CONSULTING AND ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 37954 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆泰工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HENG TAI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HENG TAI ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 5 5 號中土大廈 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 商通諮詢一人有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE BUSINESS LINK, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BUSINESS LINK CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41709 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皓暉有限公司
 葡文 português : HOPEFUL LIMITADA
 英文 inglês : HOPEFUL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 2 0 樓 T — V 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 15178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中德正一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬六甲街澳門國際中心第10座13E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德智成一人有限公司
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路壹號湖畔第2座15B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 筆克一新道信 J V 澳門有限公司
葡文 português : PICO - SANDERSON JV MACAU LIMITADA
英文 inglês : PICO - SANDERSON JV MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2期10樓A座 Avenida de Venceslau de
Morais, n.º 215, Edifício Comercial Air-Way, Bloco 2, 10.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34976 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天地通電訊有限公司
葡文 português : TELECOMUNICAÇÕES TIN TEI TONG LDA.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街125號A地下L5座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17918 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德國博仕電梯投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE ELEVADOR DA ALEMANHA BOSHI LIMITADA
英文 inglês : GERMANY BOSHI ELEVATOR INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球包裹運送有限公司
葡文 português : DISTRIBUIÇÃO MUNDIAL DE ENCOMENDAS LIMITADA
英文 inglês : WORLDWIDE PARCEL DELIVERY LIMITED
法人住所 sede : Travessa de Venceslau de Morais, n.ºs 35-43, 49 Centro Industrial de Macau, r/c
D, E, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 15395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝煌博彩中介人一人有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 7 樓 Q
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 40095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永安居屋宇服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES WING ON KOI LIMITADA
英文 inglês : WING ON KOI HOUSING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高樓下巷 1 0 號勝和台地下 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創意產業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIAS CRIATIVAS DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU CREATIVE INDUSTRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 7 樓 B
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 36878 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坤鴻成建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA KUAN HONG SENG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門和樂街 7 1 號宏德工業大廈 7 樓 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 30457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 幻想金剛石有限公司
葡文 português : DIAMANTES DA FANTASIA LIMITADA
英文 inglês : FANTASY DIAMONDS LIMITED
法人住所 sede : Rua de Coimbra, Nova City, Tower 15, Unit 4F, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34876 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒豐食品廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ALIMENTOS HANG FONG LIMITADA
英文 inglês : HANG FONG FOOD FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門圓台街 7 5 — 1 0 1 號中紡工業大廈第 1 期 1 2 樓 A 及 B
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N° do registo: 35300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康利澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : FILIX COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : FILIX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE ENTERPRISES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 樓 A 座及 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉新澳門離岸商業服務企業有限公司
 葡文 português : HKS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU EMPREENDIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : HKS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 樓 A 座及 B 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 僑盛實業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL E INDUSTRIAL KIO SENG LIMITADA
 英文 inglês : KIO SENG COMMERCIAL AND INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山中街 1 1 6 號大明閣明苑 1 6 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力昇地產一人有限公司
 葡文 português : PROPRIEDADE NICKSON SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : NICKSON PROPERTY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 1 5 — A 號富麗樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦耀有限公司
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 8 1 至 1 2 1 號金龍中心地下 G 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門通盈投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS TOPWINS MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : TOPWINS MACAO INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 7 樓 M—N 座
 資本 capital : MOP\$20.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36434 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯濠有限公司
 葡文 português : MYSHARE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MYSHARE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯通貿易顧問一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E CONSULTOR HUI TUNG, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : HUI TUNG TRADING & CONSULTANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 20106 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華澳地產發展有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL WAH OU LDA.

英文 inglês : URBAN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心1 1樓1 1室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 20529 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉運國際貨運（澳門離岸商業服務）有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE KLN INTERNATIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : KLN INTERNATIONAL FREIGHT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 4 3—1 7 3號激成工業大廈第3座1 0樓K座 Avenida de Venceslau de Moraes, n° 143-173, Edifício Industrial Keck Seng, 10° andar K, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 26397 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠東貿易（澳門離岸商業服務）有限公司

葡文 português : COMÉRCIO EXTREMO ORIENTE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU), LIMITADA

英文 inglês : FAR EAST TRADING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心1 0樓E座 Avenida Doutor Mário Soares, Edifício and IT Center of Macau, 10° andar E, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 17749 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利德龍進出口有限公司

葡文 português : LEADER LONG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.

英文 inglês : LEADER LONG EXPORT AND IMPORT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第1座1 5樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 33369 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿美科技工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DA ENGENHARIA DA CIÊNCIA E TECNOLOGIA CHON MEI, LIMITADA

英文 inglês : CHON MEI TECHNOLOGY ENGINEERING LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第1座1 5樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 34514 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張氏華創集團（澳門）有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CHEONG'S WA TRON (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CHEONG'S WA TRON GROUP (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街2 2號宏興大廈地下O舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美林工程有限公司
葡文 português : FANSI ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : FANSI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門白頭馬路2號地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬捷物流有限公司
葡文 português : COMPANHIA LOGISTICO ROCS LDA.
英文 inglês : ROCS LOGISTICS LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環街60B業生大廈地下A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 25189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好時年集團有限公司
葡文 português : NICE YEAR GRUPO LIMITADA
英文 inglês : NICE YEAR GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬家樂有限公司
葡文 português : MANG KA LOK LIMITADA
英文 inglês : MANG KA LOK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街金龍酒店娛樂場3樓
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 38919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧佳斯國際(澳門)有限公司
葡文 português : AUGUSTERS INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AUGUSTERS INTERNACIONAL (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, AIA Tower, Level 20, em Macau
資本 capital : MOP\$125.000,00
登記編號 N.º do registo: 15077 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A & M汽車美容有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LAVAGEM DE VIATURAS A & M, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路寶華工貿大廈2樓F座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C R A Z Y F A S H 一人有限公司
 葡文 português : CRAZYFASH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CRAZYFASH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 — 9 9 號 B 俾利喇廣場 3 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 致順堂有限公司
 葡文 português : ZHI SHUN TONG LIMITADA
 英文 inglês : ZHI SHUN TONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 1 3 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M A R A N A T H A 一藝術社有限公司
 葡文 português : MARANATHA - SOCIEDADE DE ARTES, LIMITADA
 英文 inglês : MARANATHA - ARTS SOCIETY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Primeiro de Maio, Edifício Jardim Kong Fok On, Bloco 8, 7° andar BH, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝賢投資發展有限公司
 葡文 português : SENG IN - INVESTIMENTOS E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 2 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 22° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇峯國際有限公司
 葡文 português : MASS TRINITY INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : MASS TRINITY INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 40001 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾婚禮及宴會統籌有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO DE CASAMENTO E BANQUETE THE KNOT LIMITADA
 英文 inglês : THE KNOT WEDDINGS & EVENTS PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方斜巷恒富花園 1 7 / A 地下 Calçada do Tronco Velho, n° 17A, Edifício Hang Fu, r/c-A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39758 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 長澳國際（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : CHANGAO INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHANGAO INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 9 9 號南華商業大廈 1 3 樓 B 室 Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, Nam Wah Commercial Building, 13B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生命營養科學（澳門）有限公司
 葡文 português : LIFE CIÊNCIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LIFE SCIENCES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛和行有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡 1 1、1 3 號新益花園第 3 座地下 L、M 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37261 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立基旅遊發展有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO LAP KEI, LIMITADA
 英文 inglês : LAP KEI TRAVEL & DEVELOPMENT AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國佳顧問服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA KUO JIA LDA.
 英文 inglês : KUO JIA CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 5 4 D 號南新花園 5 座地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華利地產置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HUA LI, LIMITADA
 英文 inglês : HUA LI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 9 3 號超級花城利寶閣地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18238 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A B C 貨運有限公司
 葡文 português : ABC TRANSPORTES LDA.
 英文 inglês : ABC TRANSPORTING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 7 樓 B 座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 21046 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瀚港建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HAN KONG LIMITADA

英文 inglês : HON KONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓H

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 31328 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅境工程顧問管理有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 39292 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丕明牛仔 (澳門離岸商業服務) 有限公司

葡文 português : PREMIUM JEANS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : PREMIUM JEANS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅馬街 1 0 5 號建興隆廣場 5 樓F座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 23179 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 誠金糧油一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街 1 1 6 號百達花園第 2 座地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 30010 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶利達房地產有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環新街金海山花園第 2 座地下C舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 24242 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣慧投資一人有限公司

葡文 português : KWONG WEI - INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : KWONG WEI INVESTMENTS LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 8 樓A座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 43809 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瀚港園藝及裝飾有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE JARDINAGEM E DECORAÇÃO HON KONG, LIMITADA

英文 inglês : HON KONG LANDSCAPE AND DECORATION CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 38946 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 智維工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WIT LDA.

英文 inglês : WIT ENGINEERING COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門觀音堂街167號祐喜大廈地下B

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 42399 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中訊網絡電子科技有限公司

葡文 português : SINOTEL REDE DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LIMITADA

英文 inglês : SINOTEL NETWORK ELECTRONIC TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈6樓L座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 42448 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳威有限公司

葡文 português : COMPANHIA AO WEI, LIMITADA

英文 inglês : AO WEI COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3A號國際銀行大廈19樓1901室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 21801 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 韶順車行有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街10號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 23132 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈加美(澳門)有限公司

葡文 português : MEDBEAUTY (MACAU) COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : MEDBEAUTY (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街56至96號中建商業大廈8樓802室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 34092 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳栢保安服務有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA OPEC, LIMITADA

英文 inglês : OPEC SECURITY SERVICES LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈13樓D座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 29935 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華城房地產展銷中心有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號廣場第 8 座 2 6 樓 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 30971 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新概念教育發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE EDUCAÇÃO NEW CONCEPT, LIMITADA
 英文 inglês : NEW CONCEPT EDUCATION DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 R、S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43160 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : SHUFFLE MASTER ASIA 有限公司
 葡文 português : SHUFFLE MASTER ASIA LIMITADA
 英文 inglês : SHUFFLE MASTER ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍大馬路機場專營公司辦公大廈 1 樓 B 單位 Avenida Wai Long, Edifício da CAM, 1° andar B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19870 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 坤鴻保安服務有限公司
 葡文 português : KUAN HONG SERVIÇOS DE SEGURANÇA, LIMITADA
 英文 inglês : KUAN HONG SECURITY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街 6 1 — 7 1 號宏泰工業大廈 1 座 6 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 39974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建懋建築工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : KINGSWELL CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : KINGSWELL CONSTRUCTION & ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J G L O B E 貿易顧問一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E CONSULTADORIA JGLOBE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JGLOBE TRADING & CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐盛物資回收有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RECICLAGEM DE MATERIAIS FONG SENG LDA.
 英文 inglês : FONG SENG MATERIAL RECYCLE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門連勝街 4 8 號美連大廈地下 D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 培思亞洲 (澳門) 有限公司
葡文 português : BCI ASIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BCI ASIA (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, Unit 36, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養生湯有限公司
葡文 português : HEALTHWAY LIMITADA
英文 inglês : HEALTHWAY LIMITED
法人住所 sede : 澳門崗陵街22號A地下容廣大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君壘集團有限公司
葡文 português : KING CASTLE GRUPO LIMITADA
英文 inglês : KING CASTLE GROUP LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, Centro Comercial da Praia Grande, 13.º andar, sala 1302, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君建工程有限公司
葡文 português : KING CLASS ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : KING CLASS ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, Centro Comercial da Praia Grande, 13.º andar, sala 1302, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三和利通國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SAM WO LEI TONG, LIMITADA
英文 inglês : SAM WO LEI TONG INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路89A-99號南灣半島4樓F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 41776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利昌裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LEI CHEONG LIMITADA
英文 inglês : LEI CHEONG DECORATION & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈4樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 30905 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世文達有限公司
葡文 português : SIMPLYTECH LIMITADA
英文 inglês : SIMPLYTECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 1 1 號至 1 1 3 A 號華寶商業中心 8 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方唐鏡有限公司
葡文 português : FONG TONG KENG LIMITADA
英文 inglês : FONG TONG KENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛男瀛女有限公司
葡文 português : FIT BOY FIT GIRL LIMITADA
英文 inglês : FIT BOY FIT GIRL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緣來圓去有限公司
葡文 português : IN & OUT LIMITADA
英文 inglês : IN & OUT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅餐飲管理有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO RED, LIMITADA
英文 inglês : RED FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊大馬路 5 6 — 6 6 號利昌工業大廈 1 1 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 39139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天概念企業有限公司
葡文 português : EMPRESA SKY CONCEPT, LIMITADA
英文 inglês : SKY CONCEPT ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 1 樓 2 1 0 4 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 39285 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中鐵九局集團（澳門）工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHONG TIE JIU JU GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG TIE JIU JU GROUP (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23181 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 上億建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO SAN YB, LIMITADA
 英文 inglês : SAN YB CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立揚棚架工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA ANDAIMES LAP YEUNG, LIMITADA
 英文 inglês : LAP YEUNG SCAFFOLDING & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門大興街 6 9 號 A 興富苑地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20043 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : H I J 澳門一人有限公司
 葡文 português : HIJ MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HIJ MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 — 5 3 號澳門廣場 8 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海洋數碼（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : OCEAN DIGITAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : OCEAN DIGITAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23148 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: TAK POU LEI IEONG HONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TAK POU LEI LIMITADA
 英文 inglês : TAK POU LEI TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 4 4 0 號逸麗花園地下 A J
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 3970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國東雲集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 1 3 樓 Q 座

資本 capital : MOP\$880.000,00

登記編號 N° do registo: 39929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 納益其爾國際貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL NATUREREPUBLIC, LIMITADA

英文 inglês : NATUREREPUBLIC INTERNATIONAL TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門賣草地街 1 9 號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 41229 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歌達方案有限公司

葡文 português : CAUTELA SOLUÇÕES LIMITADA

英文 inglês : CAUTELA SOLUTIONS LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 5 樓 J 座 Avenida de Marciano Baptista, n° 26, Centro Comercial Chong Fok, 5° andar J, em Macau

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 17533 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中原石油化工工程建設有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 — 2 0 7 號光輝商業中心 3 樓 O 座

資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N° do registo: 42237 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國藥堂 (澳門) 醫藥有限公司

葡文 português : GYT (MACAU) PRODUTOS FARMACÊUTICOS, LIMITADA

英文 inglês : GYT (MACAU) MEDICINE & PHARMACEUTICAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街 7 — 9 號啓善樓地下 A 舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 13248 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐珩置業工程有限公司

葡文 português : FOMENTO PREDIAL E ENGENHARIA ABUNDANTE, LDA.

英文 inglês : ABUNDANT REAL ESTATE AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 4 號添林大廈地下 B 座

資本 capital : MOP\$240.000,00

登記編號 N° do registo: 42657 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 幸福置業有限公司

葡文 português : AGÊNCIA PREDIAL HAPPYLIFE, LDA.

英文 inglês : HAPPYLIFE PROPERTIES AGENCY LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸波爾圖街 4 4 7 號光輝苑地下 A C 舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 26407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈潤置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門下環街51A號信滔大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領先科技服務澳門有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE TECNOLOGIA SERVICEONE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SERVICEONE TECHNOLOGY SERVICES MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心22樓2202室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新耀明有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼巷56號澳門國際中心地下QR/C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40227 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝殼科技有限公司
 葡文 português : GRAND SHELL TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : GRAND SHELL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心501號室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁孚行有限公司
 葡文 português : ZUNG FU MOTOR - COMÉRCIO DE AUTOMÓVEIS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ZUNG FU MOTORS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n.ºs 252-266, Edifício Chun U Villa, r/c, Loja A, B e C,
 Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5855 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華特工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHINA-TECH (MACAU) LDA.
 英文 inglês : CHINA-TECH ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263號中土大廈17樓N室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16875 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : TAA (澳門)一人有限公司
 葡文 português : TAA MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TAA MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場23樓2301室 Avenida da Amizade, n.º 555,
 Edifício Landmark, 23.º andar, sala 2301, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 43370 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東昇行有限公司

羅馬拼音 romanização: TUNG SING HONG IAO HAN CONG SI

葡文 português : EMPRESA COMERCIAL TUNG SING, LIMITADA

英文 inglês : TUNG SING HONG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 至 1 9 1 號澳門工業中心 1 3 樓 A 座 Avenida Venceslau de
Morais, n°s 185-191, Edifício Macau Industrial Centro, 13° andar "A"

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 2253 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新動力工程有限公司

葡文 português : ENGENHARIA SYNERGY LIMITADA

英文 inglês : SYNERGY ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門吉慶巷 3 9 號吉慶商業中心 2 樓 Travessa dos Becos, n° 39, Edifício Centro
Comercial Kat Heng, 2° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 40660 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 指南科技有限公司

葡文 português : CENTRAL TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : CENTRAL TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 7 樓

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 38213 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣日 (澳門) 電氣設備有限公司

葡文 português : EQUIPAMENTO ELÉCTRICO GUANG RI (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ELECTRIC EQUIPMENT GUANG RI (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 2 1 樓 F 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 42621 (SO)

二零一二年十月十五日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 15 de Outubro de 2012.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$203,300.00)

(Custo desta publicação \$203 300,00)

民政總署

公告

為填補民政總署以編制外合同任用的下列空缺，經二零一二年九月十九日第三十八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考；現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，投考人臨時名單張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄以供查閱。

第一職階特級技術輔導員壹缺；

第一職階顧問高級技術員壹缺。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該等名單視作確定名單。

二零一二年十月九日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，並按照二零一二年十月十二日管理委員會會議所作之決議，現以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，為填補民政總署以編制外合同人員任用的技術員職程第一職階特級技術員壹缺。

上述之開考通告張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄及在本署之內聯網、外聯網及行政公職局網頁內公佈，有關投考人之申請應自本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計的十天內遞交。

二零一二年十月十二日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas, nos Serviços de Apoio Administrativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Calçada do Tronco Velho n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», Macau, as listas provisórias dos candidatos admitidos aos concursos comuns, documentais, de acesso, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012:

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão.

As presentes listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do mesmo regulamento administrativo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 9 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada no dia 12 de Outubro de 2012, se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), providos em regime de contrato além do quadro, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado nos Serviços de Apoio Administrativo do IACM, sitos na Calçada do Tronco Velho n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», em Macau, bem como publicado na *intranet* e *internet* do IACM e *internet* dos SAFF, cujo prazo de apresentação das candidaturas é de dez dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 12 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

為填補民政總署以散位合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員兩缺，經二零一二年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考；現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，投考人臨時名單張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單視作確定名單。

二零一二年十月十二日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$920.00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, nos Serviços de Apoio Administrativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Calçada do Tronco Velho n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», Macau, a lista provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato de assalariamento do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do mesmo regulamento administrativo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 12 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

退 休 基 金 會

公 告

退休基金會為填補以編制外合同任用的技術輔導員職程的第一職階首席技術輔導員四缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考之公告。根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨時名單已張貼在新口岸宋玉生廣場181至187號，光輝商業中心二十樓退休基金會行政及財政處。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

為填補退休基金會以編制外合同任用的行政技術助理員職程的第一職階特級行政技術助理員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。有關開考通告正張貼在新口岸宋玉生廣

FUNDO DE PENSÕES

Anúncios

Informa-se que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira do Fundo de Pensões, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 20.º andar, Macau, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal do Fundo de Pensões, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira do Fundo de Pensões, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Centro Comercial Brilhantismo, 20.º andar, e publicado na *internet* deste Fundo e dos SAFF, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado ao pessoal do Fundo de Pensões, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públi-

場181至187號，光輝商業中心二十樓退休基金會行政及財政處內，並於本會及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一二年十月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$1,771.00)

cos», para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Fundo de Pensões, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Fundo de Pensões, aos 18 de Outubro de 2012.

A Presidente do Conselho de Administração, *leong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

財 政 局

名 單

財政局為填補以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員三缺，經二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 林玉梅	83.50
2.º 彭超宏	82.69
3.º 邵凌峰	80.06

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一及第二款的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經濟財政司司長於二零一二年十月十日批示確認)

二零一二年九月二十七日於財政局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 劉嘉菲

委員：二等高級技術員 黃泳儀

二等高級技術員（民政總署） 甘露雯

(是項刊登費用為 \$1,400.00)

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一二年第三季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師清單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lam Iok Mui	83,50
2.º Pang Chiu Wang.....	82,69
3.º Siu Leng Fong	80,06

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lao Ka Fei, técnica superior assessora.

Vogais: Wong Weng I, técnica superior de 2.ª classe; e

Kam Lou Man, técnica superior de 2.ª classe do IACM.

(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

3.ª relação trimestral do ano 2012 de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
931	林佩芬 Lam Pui Fan	Avenida de Kwong Tung 7, Fl 14, Flat F, Ed. Triumph — Yee Keng Toi, Taipa, Macau	於二零一二年九月二十七日註冊為核數師 Registado como auditor de contas em 27/9/2012

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto.

A Directora dos Serviços, *Vitória Conceição*.

(是項刊登費用為 \$822.00)

(Custo desta publicação \$ 822,00)

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一二年第三季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師清單：

3.ª relação trimestral do ano 2012 de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
363	嚴碧琴 Im Pek Kam	澳門草堆街102-104號天新大廈2樓A座	於二零一二年八月十三日恢復註冊為會計師 Suspensão da inscrição como contabilista levantada em 13/8/2012.
900	盧有好 Lou Iao Hou	澳門爹利仙拿姑娘街60號永利大廈5樓G座	於二零一二年八月十三日恢復註冊為會計師 Suspensão da inscrição como contabilista levantada em 13/8/2012.
932	盧雪儀 Lou Sut I	澳門筷子基北街51號聚寶閣8樓O座	於二零一二年九月二十七日註冊為會計師 Registado como contabilista em 27/9/2012.
933	游葉 Iao Ip	氹仔地堡街泉福新邨第二期偉展閣6AD	於二零一二年九月二十七日註冊為會計師 Registado como contabilista em 27/9/2012.
934	吳漢聲 Ng Hon Seng	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902至903室	於二零一二年九月二十七日註冊為會計師 Registado como contabilista em 27/9/2012.
935	鄒釗 Chao Chio	澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第一座13/F	於二零一二年九月二十七日註冊為會計師 Registado como contabilista em 27/9/2012.
936	梁偉成 Leung Wai Seng	氹星海大馬路金龍中心二十二樓	於二零一二年九月二十七日註冊為會計師 Registado como contabilista em 27/9/2012.

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

公告

Anúncios

按照刊登於二零一一年四月二十日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考核方式進行普通入職開考，以填補財政局人員編制技術員人員組別之第一職階二等技術員（一般範疇）九缺，茲通知以下事宜：

（一）知識筆試合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於南灣大馬路575號、579號及585號財政局大樓閣樓（或可瀏覽本局網頁：www.dsf.gov.mo）。

（二）專業面試的地點、日期及時間於上述名單內公佈。

二零一二年十月十二日於財政局

局長 江麗莉

（是項刊登費用為 \$852.00）

為填補以下財政局以編制外合同任用的人員空缺，經二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組副刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼在南灣大馬路575、579及585號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處以供查閱：

高級技術員職程第一職階一高等級技術員三缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十七日於財政局

局長 江麗莉

（是項刊登費用為 \$950.00）

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área geral, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 20 de Abril de 2011, do seguinte:

1) A lista dos candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional encontra-se afixada, para consulta, na Direcção dos Serviços de Finanças, na S/L do Edifício de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, (e também no *website* desta Direcção www.dsf.gov.mo);

2) O local, data e hora da entrevista profissional estão indicados na lista supracitada.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 12 de Outubro de 2012.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edifício «Finanças» 14.º andar, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento do seguinte lugar, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, Suplemento, de 12 de Setembro de 2012:

Três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior.

As listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 17 de Outubro de 2012.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

名單

Lista

統計暨普查局為填補編制外合同人員技術員組別之第一職階一等技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico

門特別行政區公報》第二組刊登統計暨普查局以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公布應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
李肖君.....	78,2

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零一二年十月十日的批示確認)

二零一二年九月二十八日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：統計暨普查局首席顧問高級技術員 郭華新

委員：統計暨普查局特級統計技術員 梁桂生

民政總署一等技術員 王曦瑜

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

公 告

統計暨普查局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以文件審閱及有限制方式，為統計暨普查局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

編制外合同人員空缺：

1. 技術輔助人員組別之第一職階一等技術輔導員一缺；
2. 技術輔助人員組別之第一職階首席普查暨調查員四缺。

二零一二年十月十六日於統計暨普查局

局長 鄭碧芳

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lei Chio Kuan	78,2

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Koc Va San, técnico superior assessor principal da DSEC.

Vogais: Leung Kuai Sang, técnico de estatística especialista da DSEC; e

Vong Hei Yu, técnica de 1.ª classe do IACM.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Anúncio

Informa-se que se encontram afixados, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e publicados na *internet* da DSEC e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSEC, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

1. Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio;
2. Quatro lugares de agente de censos e inquéritos principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 16 de Outubro de 2012.

A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

博 彩 監 察 協 調 局

名 單

博彩監察協調局為填補編制人員第一職階首席特級行政技術助理員兩缺，經於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 馬羅娟	81.81
2.º 李炳南	68.13

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零一二年十月十二日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 伍安璐

正選委員：二等技術輔導員 趙潤娟

司法警察局一等技術員 李少芳

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

博彩監察協調局為填補編制外合同人員第一職階首席行政技術助理員八缺，經於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 葉翹碧瑤	79.25
2.º Jonia Ana Souza.....	79.25
3.º 林嘉欣	79.13
4.º Arlete Osório Pedrosa.....	78.75
5.º Joana Batista	78.75
6.º 蔡明均	78.75
7.º Rogério Poupinho Madeira	78.19
8.º Machado de Mendonça Choi, Evelino José	77.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ma Lo Kun	81,81
2.º Lei Peng Nam.....	68,13

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng On Lou, técnico superior de 1.ª classe da DICJ.

Vogais efectivos: Chiu Yun Kuen, adjunto-técnico de 2.ª classe da DICJ; e

Lei Siu Fong, técnico de 1.ª classe da PJ.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de oito lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, providos em regime de contrato além do quadro de pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Yip Hun Pek Io	79,25
2.º Jonia Ana Souza	79,25
3.º Lam Ka Ian.....	79,13
4.º Arlete Osório Pedrosa	78,75
5.º Joana Batista	78,75
6.º Choi Meng Kuan.....	78,75
7.º Rogério Poupinho Madeira.....	78,19
8.º Machado de Mendonça Choi, Evelino José	77,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一二年十月十二日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 伍安璐

正選委員：二等技術輔導員 趙潤娟

候補委員：民政總署二等技術員 Hermínia Chan

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng On Lou, técnico superior de 1.^a classe da DICJ.

Vogal efectivo: Chiu Yun Kuen, adjunto-técnico de 2.^a classe da DICJ.

Vogal suplente: Hermínia Chan, técnica de 2.^a classe do IACM.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

博彩監察協調局為填補編制外合同人員第一職階一等行政技術助理員二十五缺，經於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 關佩珊	72.44
2.º 周少容	71.13
3.º 蘇麗萍	69.13
4.º 何秀虹	69.13
5.º 何禮賢	69.00
6.º Jaquelina da Silva Lei.....	68.94
7.º 曹偉康	68.69
8.º 林紫君	68.50
9.º 馬婉君	68.50
10.º 鄭芷葶	68.31
11.º 楊少陽	68.25
12.º Sandra Maria Sales Crestejo.....	68.25
13.º Nuno Pereira Tang.....	67.81
14.º Alves, Albano José.....	67.81
15.º 徐肇鏗	67.81
16.º 鄭嘉敏	67.81
17.º 梁滿庭	67.81
18.º 李家欣	67.81
19.º 葉文俊	67.81
20.º 蔡錦洪	67.81
21.º Ricardo José Batalha.....	67.81
22.º 陳麗霞	67.06
23.º 尹國開	67.06

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de vinte e cinco lugares de assistente técnico administrativo de 1.^a classe, 1.^o escalão, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Kwan Pui San	72,44
2.º Chau Sio Iong.....	71,13
3.º Sou Lai Peng	69,13
4.º Ho Sau Hung.....	69,13
5.º Ho Lai Yin	69,00
6.º Jaquelina da Silva Lei.....	68,94
7.º Chou Wai Hon Ricardo	68,69
8.º Lam Chi Kuan.....	68,50
9.º Ma Un Kuan.....	68,50
10.º Cheang Chi Teng.....	68,31
11.º Ieong Sio Ieong.....	68,25
12.º Sandra Maria Sales Crestejo	68,25
13.º Nuno Pereira Tang.....	67,81
14.º Alves, Albano José.....	67,81
15.º Choi Sio Hang.....	67,81
16.º Cheang Ka Man.....	67,81
17.º Leung Mun Ting.....	67,81
18.º Lei Ka Ian.....	67,81
19.º Ip Man Chon	67,81
20.º Choi Kam Hung.....	67,81
21.º Ricardo José Batalha.....	67,81
22.º Chan Lai Ha	67,06
23.º Van Kuok Hoi.....	67,06

合格應考人：	分	Candidatos aprovados:	valores
24.º Jaque Correia, Francisco Paulo	66,94	24.º Jaque Correia, Francisco Paulo.....	66,94
25.º Ricardo Miguel Dias Colaço	66,56	25.º Ricardo Miguel Dias Colaço.....	66,56

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零一二年十月十二日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 伍安璐

正選委員：二等技術輔導員 趙潤娟

民政總署二等技術員 Hermínia Chan

(是項刊登費用為 \$2,483.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng On Lou, técnico superior de 1.ª classe da DICJ.

Vogais efectivos: Chiu Yun Kuen, adjunto-técnico de 2.ª classe da DICJ; e

Hermínia Chan, técnica de 2.ª classe do IACM.

(Custo desta publicação \$ 2 483,00)

公告

Anúncios

茲通知根據第14/2009號法律規範的《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規的規定，現通過以限制性及審查文件方式為博彩監察協調局之編制外合同人員進行普通晉級開考，以填補第一職階一等行政技術助理員四缺。

再通知上述開考之通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場二十一字樓本局行政財政處之告示版以及本局網頁及行政公職局網頁以供查閱。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零一二年十月十六日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$989.00)

為填補下述博彩監察協調局以編制外合同方式任用的人員空缺，經於二零一二年十月四日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制方式進行普通晉級開考的

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quatro lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos definidos no Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, estipulados pela Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da DICJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 21.º andar, bem como nos sítios da internet destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 16 de Outubro de 2012.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 21.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regi-

公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政財政處告示板以供查閱：

第一職階一等技術員壹缺；

第一職階一等行政技術助理員壹缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十七日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

me de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40, II Série, de 4 de Outubro de 2012, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão.

As listas afixadas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一二年七月三十一日

Em 31 de Julho de 2012

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO	澳門幣 (Patacas)
外匯儲備 Reservas cambiais	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	223,126,738,912.76
黃金及白銀 Ouro e prata	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	26,470,049,837.36
銀行結存 Depósitos e contas correntes	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	54,200,000,000.00
海外債券 Títulos de crédito	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	7,727,915,505.00
特別投資組合 Fundos discretionários	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	25,681,000,000.00
其他 Outras	其他 Outras responsabilidades	109,047,773,570.40
本地區放款及其他投資 Crédito interno e outras aplicações	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	154,258.98
流通硬幣 Moeda metálica de troca	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣 Moeda metálica comemorativa	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	154,258.98
非流通銀幣 Moeda de prata retirada da circulação	其他負債 Outros valores passivos	27,278,602.09
流通硬幣套裝 Conj. Moedas circulação corrente	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	27,278,602.09
其他澳門幣投資 Outras aplicações em patacas	其他帳項 Outras contas	0.00
外幣投資 Aplicações em moeda externa	資本儲備 Reservas patrimoniais	19,841,448,629.71
其他資產 Outros valores activos	資本滾存 Dotação patrimonial	13,803,359,190.98

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
		一般儲備金	Reservas para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	242,995,620,403.54		242,995,620,403.54

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos,

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pe'l'O Conselho de Administração,

Anselmo Teng

António José Félix Pontes

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一二年八月三十一日

Em 31 de Agosto de 2012

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO	澳門幣 (Patacas)
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其他負債 Outros valores passivos	79,065,509.16
銀行結存 Depósitos e contas correntes	財政儲備資本 Reservas patrimoniais	99,506,310,477.29
海外債券 Títulos de crédito	基本儲備 Reserva básica	98,801,084,700.00
其他投資 Outras Aplicações	超額儲備 Reserva extraordinária	58,262,206.97
其他資產 Outros valores activos	本期盈餘 Resultado do exercício	646,963,570.32
總計 Total do activo	總計 Total do passivo	99,585,375,986.45

財務暨人事處
Lei Ho Ian, Esther

Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos,

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração,

李可欣

丁連星

Anselmo Teng

潘志輝

António José Félix Pontes

尹先龍

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

金融情報辦公室

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

名單

金融情報辦公室為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
黃建南.....	82.75

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月十二日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年十月十日於金融情報辦公室

典試委員會：

主席：金融情報辦公室主任 伍文湘

正選委員：金融情報辦公室首席顧問高級技術員 王瑤琨

財政局二等高級技術員 黃泳儀

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

公告

金融情報辦公室為填補以下空缺，經二零一二年十月四日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組副刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室內，並於本辦公室網頁內公布：

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一二年十月十六日於金融情報辦公室

辦公室代主任 朱婉儀

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete de Informação Financeira, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wong Kin Nam.....	82,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Outubro de 2012).

Gabinete de Informação Financeira, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng Man Seong, coordenadora do GIF.

Vogais efectivos: Wong Io Kuan, técnico superior assessor principal do GIF; e

Wong Weng I, técnico superior de 2.ª classe da DSF.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no Gabinete de Informação Financeira (GIF), sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.os 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, bem como nos sítios da *internet* deste Gabinete de Informação Financeira, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do GIF, para o preenchimento de um lugar no GIF, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40, II Série, Suplemento, de 4 de Outubro de 2012:

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Gabinete de Informação Financeira, aos 16 de Outubro de 2012.

A Coordenadora do Gabinete, substituta, *Chu Un I.*

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名單

Listas

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階一等技術輔導員四缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 余麗芬	77.31
2.º 勞曦明	76.13
3.º 宋丹婷	75.06
4.º 梁廣彬	69.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一二年十月八日批示確認)

二零一二年十月四日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 阮雲龍

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 潘鳳鳴

運輸基建辦公室二等技術員 張麗燕

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席行政技術助理員一缺，經於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
王敏婷.....	80.56

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一二年十月八日批示確認)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º U Lai Fan.....	77,31
2.º Lo Hei Meng.....	76,13
3.º Song Tan Teng.....	75,06
4.º Leong Kuong Pan.....	69,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, aos 8 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Un Wan Long, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Poon Fong Meng, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Cheong Lai In, técnica de 2.ª classe do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Wong Man Teng.....	80,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, aos 8 de Outubro de 2012).

二零一二年十月五日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 陳曼瓔

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 黃桂萍

教育暨青年局二等高級技術員 Leonardo Luís
Castilho

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
方貴安.....	86.88

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一二年十月十二日批示確認)

二零一二年十月十日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局處長 潘潔儀

委員：澳門保安部隊事務局處長 敖國廉

社會工作局顧問高級技術員 梁炳鈞

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

公告

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席翻譯員一缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的规定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 5 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Man Ieng, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Wong Kuai Peng, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Leonardo Luís Castilho, técnico superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Fong Kuai On	86,88

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Pun Kit I, chefe de divisão da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Ngou Kuok Lim, chefe de divisão da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Leong Peng Kuan, técnico superior assessor do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十五日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局顧問高級技術員 高振文

委員：澳門保安部隊事務局顧問高級技術員 謝韻儀

港務局顧問高級技術員 吳德龍

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

通告

為著應有之效力，茲公佈：有關刊登於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組副刊，以審查文件及有限制方式進行填補澳門保安部隊事務局編制外合同第一職階一等技術員（資訊範疇）一缺之普通晉級開考，因沒有投考人而予以消滅。

二零一二年十月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 潘樹平警務總監

(是項刊登費用為 \$715.00)

司法警察局

公告

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規定，現以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補司法警察局以下空缺：

1) 編制內人員：

高級技術員職程的第一職階首席高級技術員（機電範疇）一缺；

技術員職程的第一職階首席技術員（網頁設計範疇）一缺。

2) 編制外合同人員：

技術輔導員職程的第一職階特級技術輔導員（採購範疇）一缺及第一職階一等技術輔導員六缺；

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Kou Chan Man, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Che Wan I, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Ng Tak Long, técnico superior assessor da Capitania dos Portos.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Aviso

Para os devidos efeitos se publica que o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, Suplemento, de 12 de Setembro de 2012, ficou extinto por não haver candidatos.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Pun Su Peng*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares da Polícia Judiciária, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

1. Para o pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, área de eletrotécnica, da carreira de técnico superior;

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de *web-design*, da carreira de técnico.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, área de aprovisionamento, e seis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

行政技術助理員職程的第一職階特級行政技術助理員（電訊支援範疇）一缺、第一職階首席行政技術助理員（財產範疇）一缺及第一職階一等行政技術助理員（行政範疇）一缺。

上述開考通告張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓四樓，並於司法警察局網頁及行政公職局網頁內公布，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年十月十八日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$1,537.00）

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, área de apoio às telecomunicações, um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, área de património, e um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, área administrativa, da carreira de assistente técnico administrativo.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Rua Central, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como nos sítios da *internet* desta Polícia e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Polícia Judiciária, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

澳 門 監 獄

公 告

為填補澳門監獄以編制外合同方式聘用技術員職程第一職階一等技術員（資訊範疇）一缺，經二零一二年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

二零一二年十月十日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長 曾文威

正選委員：澳門監獄二等高級技術員 司徒慧珠

司法警察局一等技術員 霍慧玲

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

為填補澳門監獄以編制外合同方式聘用技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員（資訊範疇）一缺，經二零一二年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Si Tou Wai Chu, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Fok Wai Leng, técnica de 1.ª classe da Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de

貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

二零一二年十月十日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長 曾文威

正選委員：澳門監獄二等高級技術員 司徒慧珠

教育暨青年局一等技術員 黃志勇

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

為填補澳門監獄以散位合同方式任用的行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員（汽車修理工場範疇）一缺，經二零一二年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

二零一二年十月十日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長 曾文威

正選委員：澳門監獄二等高級技術員 司徒慧珠

教育暨青年局一等技術員 陳天美

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

informática, da carreira de adjunto-técnico, em regime de contrato além do quadro, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Si Tou Wai Chu, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Wong Chi Iong, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, área de oficina de reparação de automóveis, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato de assalariamento, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Si Tou Wai Chu, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Chan Tin Mei, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

衛生局

公告

為填補衛生局人員編制醫生職程醫院職務範疇（物理治療及康復科）第一職階主治醫生一缺，經於二零一二年九月五日

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 18.º

第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登，以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一二年十月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

為填補衛生局人員編制醫生職程醫院職務範疇（整形及重建外科）第一職階主治醫生一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登，以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$950.00）

為填補衛生局人員編制醫生職程醫院職務範疇（體育醫學科）第一職階主治醫生一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登，以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第

do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina física e reabilitação), da carreira médica do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, Suplemento, de 5 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (cirurgia plástica e reconstrutiva), da carreira médica do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, Suplemento, de 5 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área

十八條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一二年十月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$920.00）

為以編制外合同方式填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（急症醫學）第一職階主治醫生兩缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組副刊登，以考核方式進行普通對外入職開考公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$852.00）

為填補衛生局人員編制高級衛生技術員第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）三缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$754.00）

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階二等診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）二缺，經二零一

二〇一二年十月十七日於衛生局
funcional hospitalar (medicina desportiva), da carreira médica do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, Suplemento, de 5 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina de urgência), da carreira médica, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, Suplemento, de 12 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços <http://www.ssm.gov.mo>, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的规定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$822.00)

為填補衛生局人員編制醫生職程醫院職務範疇（耳鼻喉科）第一職階主治醫生兩缺，經二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條及第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$822.00)

為填補衛生局人員編制高級衛生技術員第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）三缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional registografia — cardiopneumografia, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Informa-se que, nos termos definidos do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e do artigo 11.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de médico assistente, 1.º escalão, da área funcional hospitalar (otorrinolaringologia), da carreira médica do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, de 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo>, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

為填補衛生局人員編制高級衛生技術員第二職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）六缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

二零一二年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$646.00）

通告

根據第18/2009號法律、第4/2010號行政法規及第2/CEHE/2010號決議的相關規定公佈，《護理領域的同等學歷》考試臨時名單已上載本局網頁（www.ssm.gov.mo）。該考試通告已於二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登。

二零一二年十月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$578.00）

教育暨青年局

名單

教育暨青年局為填補編制外合同高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員二缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制外合同高級技術員人員組別首席高級技術員而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 林慧芝	82.81
2.º 劉祝君	80.63

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo>, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 646,00)

Aviso

Faz-se público que, em conformidade com a Lei n.º 18/2009, o Regulamento Administrativo n.º 4/2010 e a Deliberação n.º 2/CEHE/2010, a lista provisória de equiparação de habilitações na área de enfermagem, é carregado pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo), cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 578,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores principais do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da DSEJ:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lam Vai Chi.....	82,81
2.º Lao Chok Kuan.....	80,63

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經社會文化司司長於二零一二年十月十五日的批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

代主席：顧問高級技術員 鄧楚君

正選委員：勞工事務局顧問高級技術員 葉慕蘭

候補委員：處長 梁麗卿

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

教育暨青年局為填補編制內高級技術員人員組別第一職階首席高級技術員（法律範疇）二缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制內高級技術員人員組別一等高級技術員（法律範疇）而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：分

1.º 吳素靜 80.38
2.º 盧小鵬 80.31

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一二年十月十五日的批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

代主席：顧問高級技術員 鄧楚君

正選委員：警察總局顧問高級技術員 黃志遠

候補委員：處長 梁麗卿

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

教育暨青年局為填補編制外合同高級技術員人員組別第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente, substituto: Tang Cho Kuan, técnico superior assessor.

Vogal efectivo: Ip Mo Lan, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

Vogal suplente: Leong Lai Heng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, área jurídica, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores de 1.ª classe, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da DSEJ:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ng Sou Cheng	80,38
2.º Lou Sio Pang	80,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente, substituto: Tang Cho Kuan, técnico superior assessor.

Vogal efectivo: Wong Chi Un, técnico superior assessor dos Serviços de Polícia Unitários.

Vogal suplente: Leong Lai Heng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por

制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制外合同高級技術員人員組別一等高級技術員而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：分

譚小倩..... 82.44

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(社會文化司司長於二零一二年十月十五日批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

代主席：顧問高級技術員 鄧楚君

正選委員：財政局顧問高級技術員 羅小荷

候補委員：處長 梁麗卿

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

教育暨青年局為填補編制內技術員人員組別第一職階特級技術員（社會科學範疇）一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制內技術員人員組別首席技術員（社會科學範疇）而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：分

楊榮吉..... 84.13

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長二零一二年十月十五日的批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：處長 梁麗卿

正選委員：顧問高級技術員 鄧楚君

房屋局二等高級技術員 李寶儀

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da DSEJ:

Candidato aprovado: valores

Tam Siu Sin 82,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente, substituto: Tang Cho Kuan, técnico superior assessor.

Vogal efectivo: Lo Sio Ho, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Finanças.

Vogal suplente: Leong Lai Heng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, área de ciências sociais, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos técnicos principais, área de ciências sociais, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal da DSEJ:

Candidato aprovado: valores

Ieong Weng Kat..... 84,13

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Leong Lai Heng, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Tang Cho Kuan, técnico superior assessor; e

Lei Pou I, técnico superior de 2.ª classe do Instituto de Habitação.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

教育暨青年局為填補編制內技術輔助人員組別第一職階首席特級技術輔導員一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制內技術輔助人員組別特級技術輔導員而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
盧志明.....	75.13

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經二零一二年十月十五日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：職務主管 楊榮吉

正選委員：二等技術員 曹玉籐

澳門特別行政區政府政策研究室二等技術員
梁婉媚

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

教育暨青年局為填補編制內技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員二缺，經於二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，有關開考專為教育暨青年局編制內技術輔助人員組別一等技術輔導員而舉行。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 洪妙花	80.50
2.º 馬永漢	80.19

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(社會文化司司長於二零一二年十月十五日批示確認)

二零一二年十月八日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：職務主管 楊榮吉

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos adjuntos-técnicos especialistas do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da DSEJ:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lu Chi Meng.....	75,13

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ieong Weng Kat, chefia funcional.

Vogais efectivos: Chou Iok Lan, técnico de 2.ª classe; e

Leong Un Mei, técnico de 2.ª classe do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012. O respectivo concurso destina-se aos adjuntos-técnicos de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da DSEJ:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
1.º Hong Mio Fa	80,50
2.º Ma Weng Hon	80,19

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ieong Weng Kat, chefia funcional.

正選委員：二等技術員 曹玉籟

電信管理局二等高級技術員 梁潔英

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Vogais efectivos: Chou Iok Lan, técnico de 2.ª classe; e

Leong Kit Ieng, técnico superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

旅遊局

名單

為旅遊局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人： 分

陳詠琪..... 81.13

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年九月十一日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年八月三十一日於旅遊局

典試委員會：

主席：特級技術員 Raquel Xavier Anok

正選委員：一等技術員（民政總署） 王曦瑜

特級技術輔導員 黃愛蓮

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

社會工作局

公告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，社會工作局現按照社會文化司司長於二零一二年十月十二日的批示，批准以審查文件、限制性的方式為社會工作局工作人員進行普通晉級開考。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para acesso de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido por contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

Candidato aprovado: valores

Chan Weng Kei..... 81,13

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 31 de Agosto de 2012.

O Júri:

Presidente: Raquel Xavier Anok, técnica especialista.

Vogais efectivas: Vong Hei Yu, técnica de 1.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais; e

Wong Oi Lin, adjunto-técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Outubro de 2012, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto de Acção Social, com vista ao preenchimento dos seguintes lugares:

編制內：

一、行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員三缺。

編制外合同：

一、高級技術員職程社會工作範疇第一職階顧問高級技術員二缺；

二、高級技術員職程教育範疇第一職階顧問高級技術員一缺；

三、翻譯員職程中葡翻譯範疇第一職階一等翻譯員一缺；

四、高級技術員職程教育範疇第一職階一等高級技術員二缺；

五、技術員職程社會工作範疇第一職階一等技術員二缺；

六、技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員六缺。

上述開考通告已公佈於澳門西墳馬路六號本局人力資源科、社會工作局網頁及行政公職局網頁。凡符合條件的社會工作局工作人員，自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》的緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。開考的有效期於所開考的職位被填補時屆滿。

二零一二年十月十八日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$2,006.00)

Preenchimento de vagas no quadro de pessoal:

1. Três vagas de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo.

Preenchimento de lugares através da celebração de contrato além do quadro:

1. Dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior;

2. Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de educação, da carreira de técnico superior;

3. Um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, área de línguas chinesa e portuguesa, da carreira de intérprete-tradutor;

4. Dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de educação, da carreira de técnico superior;

5. Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico;

6. Seis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Os avisos respeitantes aos referidos concursos encontram-se afixados na Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, bem como constam dos *websites* deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. Podem candidatar-se os trabalhadores do Instituto de Acção Social que reúnam as condições previstas, sendo o prazo para a apresentação das candidaturas de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediatamente a seguir ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

Instituto de Acção Social, aos 18 de Outubro de 2012.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

體育發展局

名單

為填補體育發展局編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈唯一合格應考人評核成績如下：

合格應考人：分

陳文昇.....69.69

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本

INSTITUTO DO DESPORTO

Lista

Classificativa do único candidato admitido e aprovado no concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Chan Man Seng.....69,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista,

名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一二年九月二十七日的批示認可)

二零一二年九月十七日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局體育設備管理處處長 萬展鵬

民政總署二等技術員 卓敏華

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

通告

體育發展局為填補人員編制技術員組別技術員職程第一職階二等技術員（資訊範疇）一缺，於二零一二年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈之開考通告，因通告內容存在不恰當之處，經典試委員會決議，重新公佈已被糾正之開考通告，而對於已遞交報名表之投考人將不受影響。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 投考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

2.1. 澳門特別行政區永久性居民；

2.2. 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b)至f)項所規定的擔任公職的一般要件；

2.3. 具備資訊範疇高等課程學歷。

按照第14/2009號法律第七十三條第二款的規定，凡於該法律生效之日屬資訊督導員特別職程的人員，只要於本開考之日

no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Setembro de 2012).

Instituto do Desporto, aos 17 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Prem Singh Mann, chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto; e

Cheok Man Wa, técnica de 2.^a classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Aviso

Devido à existência de irregularidade no conteúdo do aviso de abertura do concurso para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de informática, da carreira de técnico do grupo técnico do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012 e, após a deliberação tomada pelo júri, publica-se novamente o aviso de abertura do concurso, devidamente reformado, pelo qual os candidatos que apresentaram a respectiva ficha de inscrição não serão afectados:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O presente concurso é válido até um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

2.1. Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

2.2. Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor;

2.3. Possuam habilitações académicas ao nível de curso superior na área de informática.

Podem ainda candidatar-se, em conformidade com o n.º 2 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009, os trabalhadores da Administração Pública integrados, à data da entrada em vigor da referida

在資訊範疇技術輔導員一般職程的特級技術輔導員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，均可投考。

3. 報名方式、地點及報名時應備妥的資料及文件

3.1. 投考人須填寫第23/2011號行政法規第十一條所指的報名表（格式一表格可於印務局購買或於該局及體育發展局網頁內下載），並須連同下款所指的文件，於指定期限及辦公時間內（中午不休息）內，以親臨方式遞交到體育發展局總部；

3.2. 應遞交的文件：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 經投考人簽署的履歷；

d) 與公共部門有聯繫的投考人應同時提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾擔任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

上述文件a)及b)項所指的文件，可根據《公證法典》規定由公證員鑑證，或根據第5/98/M號法令第二十七條的規定由體育發展局工作人員鑑證，如屬後者，在遞交上述文件副本時必須同時出示正本以資核實，否則作欠缺遞交文件論。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有3.2中的a)、b)及d)項所指的文件，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

4. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出版見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，並需考慮就有關政策制訂措施及對其資訊科技專業範疇的管理作出較高的決定，主要職務包括：

4.1 參與構思、設計並使用資訊應用程式：在執行構思和編寫程式模組上，提供維護和規範原有的模組和應用程式；

Lei, na carreira especial de assistente de informática, desde que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de adjunto-técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que a devem acompanhar

3.1 A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento da ficha de inscrição (modelo 1 que se encontra à venda na Imprensa Oficial ou disponível no *website* da referida entidade, bem como do Instituto do Desporto), a que se refere o artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, devendo a mesma ser entregue, conjuntamente com os documentos indicados no número seguinte, pessoalmente, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente (sem interrupção à hora do almoço), na sede do Instituto do Desporto.

3.2. Documentos a apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato;

d) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os documentos referidos nas alíneas a) e b) podem ser autenticados por notário, nos termos do Código do Notariado, ou por trabalhador do Instituto do Desporto, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 5/98/M, por último, devem exibir os originais no acto de entrega das cópias, sob pena de se considerar como falta de entrega dos mesmos.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d) do ponto 3.2, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão nas áreas de tecnologia da informação. As funções principais abrangem:

4.1. Desenha e programa aplicações informáticas e participa na sua implementação: desenha e codifica módulos de programação e assegura a manutenção e normalização dos módulos e utilitários existentes;

4.2 確保資訊系統的管理和設計，參與其配置和製作，控制有關的功能水平，以及提出增加運作效益的建議措施；

4.3 設計及構思數據通信系統和網絡；

4.4 實施和管理數據庫；

4.5 安裝及負責維護資訊設備、操作系統、網路、數據庫、程式產品和其他應用程式；

4.6 確保資訊的維護和恢復過程。

5. 薪俸及福利

5.1. 第一職階二等技術員的薪俸點為第14/2009號法律附件一之表二第五級別所載的350點；

5.2. 若因工作需要而提供輪值工作者，可按《澳門公共行政工作人員通則》獲發放相應之輪值津貼。

5.3. 其他工作條件及福利遵照公職法律制度的一般標準。

6. 甄選方式

6.1. 甄選採用以下評分方法及比例計算：

a) 知識考試——50%；

b) 專業面試——30%；

c) 履歷分析——20%。

6.2. 上款a) 項的甄選方法屬淘汰性質。

知識考試以筆試形式進行，最多不超過三小時。知識考試低於50分者即被淘汰。

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及專業補充培訓，審核其擔任特定職務之能力。

最後評核分數以100分制計算，最高分數為100分，50分或以上視為合格，50分以下視為不合格。

4.2. Assegura a administração e programação dos sistemas informáticos, participando na sua configuração e geração, controlando os respectivos níveis de desempenho e propondo medidas de rentabilização do seu funcionamento;

4.3. Programa e participa na concepção e implementação de sistemas e redes de comunicação de dados;

4.4. Implementa e assegura a administração de bases de dados;

4.5. Instala e encarrega-se da manutenção de equipamentos informáticos, sistemas operativos, redes, bases de dados, programas produto e outros programas utilitários;

4.6. Participa na definição dos procedimentos de salvaguarda e recuperação da informação.

5. *Vencimento e regalias*

5.1 O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nível 5, vence pelo índice 350 da tabela indicária de vencimento constante do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009;

5.2 Caso por conveniência do serviço necessite prestar trabalho por turnos, é atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno nos termos do ETAPM;

5.3 As demais condições de trabalho e regalias obedecem aos critérios gerais do Regime Jurídico da Função Pública.

6. *Método de selecção*

6.1. A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 50%;

b) Entrevista profissional: 30%; e

c) Análise curricular: 20%.

6.2. O método referido na alínea a) do ponto anterior tem carácter eliminatório.

A prova de conhecimentos revestirá a forma de uma prova escrita e terá a duração máxima de três horas. Consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 pontos percentuais na prova de conhecimentos.

A prova de conhecimentos visa avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigidos para o exercício da função.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil de exigências da função.

A análise curricular visa examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

A valorização máxima em fase final é de 100 valores e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

7. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

7.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

7.2 第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

7.3 第14/2009號法律—公務人員職程制度；

7.4 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

7.5 第1/2006號行政法規—體育發展局的組織及運作；

7.6 經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令—體育發展基金的架構及運作；

7.7 經第12/2004號行政法規及第4/2009號行政法規修改的第30/2001號行政法規—規範體育委員會的組成、職權及運作；

7.8 第19/2002號行政法規及相關修改—訂定體育發展局轄下的體育設施和設備的一般使用規定；

7.9 經第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修訂的十二月十五日第122/84/M號法令—有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

7.10 第63/85/M號法令—規定購置物品及取得服務之程序；

7.11 第39/GM/96號批示—訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制；

7.12 資訊系統分析；

7.13 資訊保安；

7.14 程式開發；

7.15 數據庫設計；

7.16 資訊系統開發專案管理；

7.17 Client/Server及Web資訊系統之開發；

a) SQL編程；

b) JAVA程式開發；

c) XML應用；

d) PHP應用；

e) UML應用；

7. Programa

O programa abrangerá as seguintes matérias:

7.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

7.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;

7.3 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

7.4 Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro — Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

7.5 Regulamento Administrativo n.º 1/2006 — Organização e funcionamento do Instituto do Desporto;

7.6 Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, com as alterações dadas pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 — Estrutura e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento Desportivo;

7.7 Regulamento Administrativo n.º 30/2001, com as alterações dadas pelos Regulamentos Administrativos n.º 12/2004 e n.º 4/2009 — Regula a composição, competências e funcionamento do Conselho do Desporto;

7.8 Regulamento Administrativo n.º 19/2002 e respectivas alterações — Define as normas gerais de utilização das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto;

7.9 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações dadas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

7.10 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

7.11 Despacho n.º 39/GM/96 — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática;

7.12 Análise de sistemas de informática;

7.13 Segurança informática;

7.14 Desenvolvimento de programas de informática;

7.15 Desenho de base de dados;

7.16 Desenvolvimento e gestão do projecto de sistemas de informação;

7.17 Desenvolvimento de sistema informático em Client/Server e WEB;

a) Programação em SQL;

b) Desenvolvimento de programas de JAVA;

c) Aplicações em XML;

d) Aplicações em PHP;

e) Aplicações em UML.

7.18 撰寫建議書、報告書及資訊技術文檔。

在知識考試時，投考人可參閱上述法例，但不得使用其他參考書籍或資料。

知識考試的日期、時間及地點將於公佈准考人確定名單時公佈。

8. 張貼名單的地點

臨時名單、確定名單及成績名單將會張貼於澳門羅理基博士大馬路綜藝館第一座四字樓體育發展局行政財政處，並上載到體育發展局網頁（<http://www.sport.gov.mo>）。

9. 適用法例

本開考由第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規範。

10. 注意事項

報考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

11. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：體育發展局體育設備管理處處長 萬展鵬

正選委員：體育發展局行政財政處處長 林國洪

行政公職局首席特級技術員 鄧俊成

候補委員：體育發展局一等高級技術員 趙敏儀

行政公職局首席顧問高級技術員 蘇樹平

二零一二年十月十八日於體育發展局

局長 黃有力

(是項刊登費用為 \$9,686.00)

7.18 Elaboração de propostas, informações e composição dos processos do sistema informático.

Aos candidatos é permitida a consulta das legislações acima referidas no decurso da prova escrita, à exceção de quaisquer livros de referência ou informações.

A data, hora e local da realização da prova de conhecimentos constarão do aviso referente à lista definitiva dos candidatos admitidos.

8. Locais de afixação das listas

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Complementar do Fórum, bloco 1, 4.º andar, Macau, e disponibilizadas no *website* deste Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo>).

9. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

10. Observações

Os dados que o concorrente apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

11. Composição do Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Prem Singh Mann, chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto; e

Tang Chan Seng, técnico especialista principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Vogais suplentes: Chio Man I, técnica superior de 1.ª classe do Instituto do Desporto; e

Sou Su Peng, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Instituto do Desporto, aos 18 de Outubro de 2012.

O Presidente do Instituto, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 9 686,00)

旅遊學院

公告

旅遊學院為填補以下空缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas no quadro de

有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定公佈，准考人臨時名單已張貼於望廈山旅遊學院行政暨財政輔助部告示板，並於旅遊學院內聯網公布：

1. 編制外合同人員空缺：

第一職階一高等級技術員一缺；

2. 個人勞動合同人員空缺：

第一職階一等技術輔導員九缺；

第一職階一等公關督導員一缺。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年十月十七日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito na Colina de Mong-Há, e publicadas na *intranet* do Instituto de Formação Turística (IFT), as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionadas aos trabalhadores do IFT, para o preenchimento dos seguintes lugares do IFT, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012:

1. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato individual de trabalho:

Nove lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Formação Turística, aos 17 de Outubro de 2012.

A Vice-Presidente do IFT, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分

馮子豐..... 86.94

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十八日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局顧問高級技術員 程道全

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Fong Chi Fong 86,94

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Cheng Tou Chun, técnico superior assessor da DSSOPT.

正選委員：土地工務運輸局顧問高級技術員 黃偉鵬

勞工事務局顧問高級技術員 葉慕蘭

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階一等技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分

蔡立堅..... 78.00

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十八日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局首席顧問高級技術員 馬淑娟

正選委員：土地工務運輸局二等高級技術員 林宇業

候補委員：勞工事務局一等技術員 林寶珠

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階一等技術輔導員一缺，經二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分

張岳良..... 78.75

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

Vogais efectivos: Wong Wai Pang, técnico superior assessor da DSSOPT; e

Ip Mo Lan, técnica superior assessora da DSAL.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Choi Lap Kin..... 78,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ma Sok Kun, técnica superior assessora principal da DSSOPT.

Vogal efectivo: Lam U Ip, técnico superior de 2.ª classe da DSSOPT.

Vogal suplente: Lam Pou Chu, técnica de 1.ª classe da DSAL.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Cheong Ngok Leong..... 78,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一二年十月八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十八日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局特級技術員 曾寶明

正選委員：土地工務運輸局二等技術員 蔡立堅

建設發展辦公室二等技術員 冼嘉欣

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chang Pou Meng, técnico especialista da DSSOPT.

Vogais efectivos: Choi Lap Kin, técnico de 2.^a classe da DSSOPT; e

Sin Ka Ian, técnica de 2.^a classe do GDI.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，有關開考只為地圖繪製暨地籍局工作人員而設，以填補地圖繪製暨地籍局編制外合同人員的第一職階一等地形測量員五缺。

此外，上述開考的通告已張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號澳門電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局行政暨財政處，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈，而報考申請書應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個辦公日起計十天內遞交。

二零一二年十月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 陳漢平

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

港務局

名單

港務局為填補編制內海事人員職程第一職階首席海事人員九缺，以考核及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年五月九日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人成績如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, apenas para os trabalhadores da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de cinco lugares de topógrafo de 1.^a classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da DSCC, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, e publicado nos *websites* da DSCC e dos SAFF, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Chan Hon Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de nove lugares de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

合格准考人：	分
1.º 徐耀波	80.15
2.º 潘皓光	73.51
3.º 黃富泉	71.34
4.º 周松華	67.49
5.º 張自龍	64.05
6.º 何奕斌	63.65
7.º 潘德安	61.24
8.º 陳集祥	59.18
9.º 羅廣南	57.51

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Choi Io Po.....	80,15
2.º Pun Hou Kuong	73,51
3.º Wong Fu Chun	71,34
4.º Chao Chong Wa	67,49
5.º Cheong Chi Long.....	64,05
6.º Ho Iek Pan	63,65
7.º Pun Tac Hon.....	61,24
8.º Chan Chap Cheong	59,18
9.º Lo Kuong Nam.....	57,51

根據上述行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一二年九月二十八日運輸工務司司長的批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras e Públicas, de 28 de Setembro de 2012).

二零一二年九月二十日於港務局

Capitania dos Portos, aos 20 de Setembro de 2012.

典試委員會：

O Júri:

主席：港務局一等高級技術員 郭宏巍

Presidente: Kuok Wang Ngai, técnico superior de 1.ª classe da Capitania dos Portos.

委員：新聞局首席高級技術員 馬俊業

Vogais: Ma Chon Ip, técnico superior principal do Gabinete de Comunicação Social; e

港務局特級海事督導員 劉永福

Lau Weng Fok, mestrança marítima especialista da Capitania dos Portos.

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

公告

Anúncios

為填補港務局人員編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado na *internet* desta Capitania e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores desta Capitania, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一二年十月十一日於港務局

Capitania dos Portos, aos 11 de Outubro de 2012.

代局長 黃錦輝

O Director, substituto, *Vong Kam Fai*.

(是項刊登費用為 \$950.00)

(Custo desta publicação \$ 950,00)

為填補港務局人員編制內海事人員職程第一職階首席海事人員兩缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計二十天內作出。

二零一二年十月十一日於港務局

代局長 黃錦輝

(是項刊登費用為 \$783.00)

為填補經由港務局以個人勞動合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

二零一二年十月十一日於港務局

代局長 黃錦輝

(是項刊登費用為 \$920.00)

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado na *internet* desta Capitania e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores desta Capitania, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de dois lugares de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Capitania dos Portos, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, substituto, *Vong Kam Fai*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado na *internet* desta Capitania e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores desta Capitania, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos por contrato individual de trabalho da Capitania dos Portos, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Capitania dos Portos, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, substituto, *Vong Kam Fai*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

電 信 管 理 局

公 告

二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登了以審查文件及有限制的方式進行為填補電信管理局以編制外合同所任用人員的下列空缺的普通晉級開考公

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no 2.º andar do

告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路789-795號電信管理局大樓二樓，並於本局網頁內公佈：

- 一、高級技術員職程第一職階一級高級技術員一缺；
- 二、技術輔導員職程第一職階一級技術輔導員一缺；

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一二年十月十五日於電信管理局

局長 陶永強

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Edifício da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações (DSRT), Avenida da Praia Grande, n.ºs 789-795, e publicada nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações (DSRT), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento dos seguintes lugares, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da DSRT, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012:

1. Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;
2. Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 15 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Tou Veng Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

環境保護局

名單

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，環境保護局現公佈二零一二年第三季的資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2012:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
旅遊學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Formação Turística	09/02/2012	6,000.00	資助“環保時裝設計比賽”之活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Concurso de Design de Moda Ecológica».
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	11/04/2012	20,000.00	資助“2012慶祝六·一國際兒童節園遊會”之活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Arraial do Dia Mundial da Criança — 1 de Junho de 2012».
澳門辯論學會	23/04/2012	15,000.00	資助“澳珠大學環保辯論邀請賽”之活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Concurso de Debate Universitário sobre a Protecção Ambiental, entre Macau e Zhuhai».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	12/06/2012	10,000.00	資助“溫馨家庭頌親恩2012——綠色5R齊做到”之活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Cantamos para os pais, no ambiente familiar onde se respira o amor 2012 — Pomos os 5Rs em prática».
	總額 Total	51,000.00	

二零一二年十月十七日於環境保護局

代局長 韋海揚

(是項刊登費用為 \$2,075.00)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, substituto, *Vai Hoi Jeong*.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

運輸基建辦公室

名單

運輸基建辦公室為填補編制外合同人員高級技術員人員組別之第一職階一高等級技術員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，該開考公告已刊登於二零一二年九月五日《澳門特別行政區公報》第三十六期第二組內。現公佈最後成績名單如下：

合格准考人：分

李詠思.....82.88

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可在本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月十六日的批示確認)

二零一二年十月九日於運輸基建辦公室

典試委員會：

主席：運輸基建辦公室顧問高級技術員 許秋雲

正選委員：運輸基建辦公室一高等級技術員 容可琪

法務局首席顧問高級技術員 陳覺生

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012:

Candidato aprovado: valores

Lei Weng Si.....82,88

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Outubro de 2012).

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 9 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Hoi Chao Wan, técnica superior assessora do GIT.

Vogais efectivos: Iong Ho Kei, Gloria, técnica superior de 1.ª classe do GIT; e

Chan Kok Sang, técnico superior assessor principal da DSAJ.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

交通事務局

名單

交通事務局為填補編制外合同人員技術輔助人員組別之第一職階一等技術輔導員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：分
梁泳華..... 79.38

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月十日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年十月五日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（顧問高級技術員） 馮佩華

正選委員：交通事務局一等高級技術員 梁喜欣

教育暨青年局二等技術員 李玉瑩

(是項刊登費用為 \$1,400.00)

交通事務局為填補編制外合同人員技術輔助人員組別之第一職階一等車輛查驗員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：分
程文慶..... 71.31

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月十日運輸工務司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores
Leong Weng Wa 79,38

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 5 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Fong Pui Wa, chefia funcional, (técnica superior assessora) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Vogais efectivas: Leong Hei Ian, técnica superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Lei Lok Ieng, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de inspector de veículos de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores
Cheng Man Heng 71,31

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Outubro de 2012).

二零一二年十月五日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 唐漢文

正選委員：交通事務局首席技術輔導員 梁妙儀

勞工事務局二等技術員 洪志恆

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

交通事務局為填補編制內技術輔助人員組別之第一職階首席特級行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
譚永基.....	75.13

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經二零一二年十月十日運輸工務司司長的批示確認）

二零一二年十月五日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（一等高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：交通事務局特級技術輔導員 李淑美

統計暨普查局特級統計技術員 郭碧堅

（是項刊登費用為 \$1,263.00）

交通事務局為填補編制外合同人員技術輔助人員組別之第一職階特級技術輔導員兩缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 5 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Tong Hon Man, chefia funcional, (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Vogais efectivos: Leung Miu Yi, adjunto-técnico principal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Hong Chi Hang, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tam Veng Kei	75,13

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 5 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional, (técnico superior de 1.ª classe) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Vogais efectivas: Lee Sok Mei, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Kuok Pek Kin, técnica de estatística especialista da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

合格應考人：	分
1.º 盧寶菊	84.56
2.º Leong Ivone	83.44

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月十二日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（一等高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：交通事務局一等高級技術員 梁喜欣

建設發展辦公室二等技術員 蕭藹華

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

交通事務局為填補編制外合同人員技術輔助人員組別之第一職階一等行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
林桂英.....	78.50

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月十二日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年十月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（一等高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：交通事務局二等技術輔導員 符珊珊

博彩監察協調局一等高級技術員 伍安璐

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lou Pou Kok	84,56
2.º Leong Ivone	83,44

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior de 1.ª classe) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Vogais efectivas: Leong Hei Ian, técnica superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Sio Oi Va, técnica de 2.ª classe do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lam Kuai Ieng.....	78,50

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional, (técnico superior de 1.ª classe) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Vogais efectivas: Fu San San, adjunto-técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Ng On Lou, técnica superior de 1.ª classe da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

公告

Anúncio

交通事務局通過以審查文件及有限制方式，為交通事務局以編制外合同任用的人員進行下列限制性普通晉級開考的公告已於二零一二年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，准考人臨時名單已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局行政及財政處告示板，以及本局網頁以供查閱：

一、高級技術員人員組別之第一職階首席高級技術員（資訊範疇）一缺；

二、高級技術員人員組別之第一職階一等高級技術員一缺；

三、技術員人員組別之第一職階一等技術員一缺；

四、技術輔助人員組別之第一職階首席技術輔導員四缺；

五、技術輔助人員組別之第一職階首席車輛查驗員四缺；

六、技術輔助人員組別之第一職階首席車輛駕駛考試員兩缺；

七、技術輔助人員組別之第一職階一等技術輔導員兩缺。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一二年十月十六日於交通事務局

局長 汪雲

（是項刊登費用為 \$1,566.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas, no quadro de anúncios da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau, e publicadas nas páginas electrónicas da DSAT, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da DSAT, para o preenchimento dos seguintes lugares da DSAT, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012:

1. Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, do grupo de pessoal técnico superior;

2. Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior;

3. Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico;

4. Quatro lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio;

5. Quatro lugares de inspector de veículos principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de técnico de apoio;

6. Dois lugares de examinador de condução de principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de técnico de apoio;

7. Dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, Wong Wan.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)